BONDIA® ARUBA

Diabierna 5 di October 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Enfoca riba exito inmediato...

Asina ta keda lidia cu criminalidad?

Segun minister Bikker:

'Mayoria di persona deporta ta Venezolano'



Pagina 2

Departamento di Asunto Social:

'Mester inscribi como buscado di trabou prome cu haci peticion pa bijstand'



Pagina 32

- **Examen norma nacional pa tur mucha** Pagina 4
- **Carni di JBS Tolleson contamina cu salmonella no a drenta Aruba** Pagina 3
- **Colombia: Hefe grandi di ELN riba lista di Interpol** Pagina 6
- **Jerusalem lo saca agencia Nacionnan Uni pa Palestinonan for di ciudad** Pagina 14

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP): 'Departamento di Integridad tin como tarea pa tur departamento di gobierno y gobernantenan traha conforme ley y regla'

ORANJESTAD - "Pa hopi aña, y sigur hopi gobernacion a bin y bay y tur tabata priminti di lo percura pa tin bon gobernacion, transparencia y integridad. Pero na final di dia, awe pueblo ta e unico heredero di tur e promesanan aki, manipulacion y mal uzo di poder pa corumpi procesonan pa gana voto of pa privilegia famia, amigonan of sponsornan."

Pagina 24

Peloteronan di Aruba, Corsou y Boneiro ta atende un showcase di baseball na Arizona



Pagina 18



Pagina 16/17

Aruba Ports Authority ta celebra hubileo di empleadonan



Pagina 3

Sindicato di Maestro bou guia di un triunvirato

Mayoria di persona deporta ta Venezolano y nan derecho humano ta respeta

ORANJESTAD - Segun minister di Husticia, Andin Bikker, nos autoridadnan ta actuando di acuerdo cu procedura estableci pa asina salvaguardia e derechonan humano.

Den e caso aki e ta referi na e accionnan cu ta tumando luga contra presencia di persona sin un status legal defini na Aruba. Pero tambe na e situacion di e Venezolanonan cu debi na e situacion interno di nan pais a bin establece na Aruba mas tanto pa motibo economico; y despues nan kier aplica pa asilo politico.

UNHCR y Cruz Cora internacional

E mandatario a laga sa cu durante un reunion tanto cu United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) como tambe cu Cruz Cora internacional, pais Aruba ta observando tur e tratadonan cu nos pais tin obligacion pa cumpli cu esaki. Pero tambe e procedura pa salvaguardia derecho di un y tur, kiermen e derechonan humano. Tur e procedura a wordo entrega preto riba blanco na e dos instancia. Tambe nan lo keda di sigui reuni cu representante di UNHCR, pa asina sigui delibera riba e tema aki y estrecha e lasonan di cooperacion

Den e maneho cu gobierno a presenta por escrito na ambos instancia ta wordo informa kico ta pasa ora un persona ta haci un apelacion di asilo politico. Tambe riba e procedura cu gobierno di Aruba ta sigui. Igualmente kico ta nan garantia y derecho cu ta wordo respeta bou nos constitucion y nos leynan actual. Tambe nan a defini dilanti e instancia internacional aki riba ora un persona ta busca refugio economico, caminda nan no por bin na remarca pa asilo politico.

Segun e mandatario, e carta of certificado di UNHCR cu a wordo otorga na Aruba no tin niun balor huridico. E ta un 'comfort letter' pa medio di cual e persona ta haya aplicacion pa haci un apelacion a base di e tratado di asilo politico cu pais Aruba a yega di firma. Den e aplicacion aki ta wordo haci un peticion na gobierno di Aruba pa no manda e persona aki su pais di origen bek, debi cu e ta teme pa su integridad personal. Pues e mandatario ta haya cu e tipo di carta aki no tin balor huridico, pero si e ta crea expectativa. "Un expectativa lamentablemente falso y eroneo, pasobra e no ta pone niun obligacion cerca nos", e di. Sinembargo -segun e mandatario- e unico cos cu nan ta haci ora cu un persona ta presenta un carta asina, nan ta bin cu e procedura di 'spoed toets'. Nan na evalua e situacion un rato antes di deporta e persona. Nan kier evita un violacion contra e tratado firma, ya cu e persona su integracion personal ta wordo afecta.



Ola migratorio Venezolanonan

E ola migratorio di Venezolanonan cu a huy fei e situacion interno di nan pais ta grandi. Nan presencia ta wordo sinti na Latino America y den nos region Caribe, caminda pais Aruba no ta un excepcion.

E mandatario a indica, cu via di nan sistema nan por determina cuanto persona a drenta Aruba y no a bandona nos pais. Esaki ta duna nan un indicacion general di cuanto hende ta na Aruba, sin cu nan tin un estadia legal. Pero tambe tin algun di nan cu a aplica pa legalisa nan status.

Segun e cifra di cantidad di Venezolano cu a drenta ultimo tempo, esaki no ta surpasa 2 mil. Igualmente el a indica cu fei januari te na juli ultimo, nos autoridad a yega di deporta 861 persona di cual gran mayoria a bin fei Venezuela. E cifra di persona deporta te cu juli ta mas cu full e cantidad di persona cu a wordo deporta durante 2017. E ta kere cu prome cu fin di aña, un total 1000 persona ta wordo deporta.

Segun minister Bikker, pueblo ta testigo cu e control pa combati persona ilegal di parti di Guarda Nos Costa, ta hopi severo. Aunke tin biaha parti di nos poblacion por considera como fastigioso. Aworaki nan tin un reto pa loke ta trata capacidad pa ubica hendenan deteni pa su eventual deportacion. E cantidad di persona detecta ilegal ta, cu dado momento nan mester haci un evaluacion pa evita cu e cantidad di hende ta mas grandi cu e capacidad cu nos tin pa pone nan den custodia y pa deporta nan.

Ademas e echo cu na juni ultimo, e mandatario aki a restaura autoridad di cuerpo policial pa nan por realisa control pa loke ta trata LTU of ley di admision y expulsion di hende, un parti substancial di persona deteni y traspasa na Guarda Nos Costa, ta bini for di polis a base di e autoridad nobo aki.

Certificado di UNHCR

Minister Bikker a bisa cu no a wordo aclaria e motibo pakico UNHCR a emiti e certificado aki. Tampoco nan no a duna un cifra exacto, pero nan ta un poco mas di loke realmente nan a haya den aplicacion via DIMA di 228 aplicacion.

Den un conferencia ultimo, prome minister Evelyn Wever-Croes, kende tambe a participa di e reunion aki na Washington, a referi na 400 certificado. Sinembargo ainda -segun minister di husticia- no tin mucho claridad. UNHCH a papia di 'un par di shen', pero gobierno no sa si e 228 aplicacion entrega na DIMAS ta aden of no di e cifra cu e organismo internacional a duna.

E mandatario a declara cu dado momento UNHCH a ripara cu pais Aruba no tabata dunando permiso pa esunnan cu ta buscando refugio; y nan a dicidi di emiti e certificado ey. Den e caso aki nan a splica UNHCR, cu Aruba no tin obligacion bou e tratado firma pa loke ta trata refugiadonan economico. "Nos tin solamente obligacion pa loke ta trata refugiadonan cu ta bin busca asilo politico", e di.

Masha poco di e personanan por bin na remarca pa un tipo di asilo politico. Pasobra mayoria di persona cu nan a ripara den nan sistema, ta personanan cu a bin como turista te hasta nan a baha den hotel; y despues nan ta cuminsa traha. E situacion ta cu algun di nan a wordo gara durante e controlnan cu ta tumando luga y di repenti nan ta mustra un certificado di UNHCR.

Nan no por 'bin na remarca' pa un tipo di certificado asina, e di. Tur esaki a wordo splica tanto na UNHCR como na Cruz Cora Internacional, cu na Aruba tin procedura pa atende cu un persona cu ta wordo haya cu ta traha ilegalmente den un establecimento. Si e persona ta presenta sea un carta of certificado di algun di e organisacion aki, nan ta wordo poni na consideracion di un comision special. Esaki pa check rapido si loke e persona ta pretende tin un base of no.

E mandatario no ta descarta cu eventualmente debi na un cambio drastico den nan pais di origen, e persona ta kere su cu bida por core peliger. Sinembargo e comision ta haci un averiguacion rapido pa wak si ta corecto. Pero te awor -segun e mandatario- mayoria di biaha ta resulta cu e persona aki su bida no ta core peliger.

Segun e mandatario, nan por a compronde di e funcionarionan di e organisacion aki, cu tabatin 'un persona cu nan mester a kita di nan trabou'. Esaki debi cu nan a duna instruccion directo y concreto pa no emiti e certificado aki, fei di april ultimo bin ariba. No obstante mas certificadonan a wordo emiti.

Carni di JBS Tolleson contamina cu salmonella no a drenta Aruba

ORANJESTAD – Ayera Servicio di Siguridad y Inspeccion di Alimento (FSIS) di Departmento di Agricultura di Merca a informa riba un recall di un cantidad di 6.5 miyon liber di carni di e compania JBS Tolleson, Inc, cu sede na Arizona, contamina eventualmente cu salmonella.

Entre 5 di augustus y 6 di september a wordo notifica 57 caso di e malesa salmonella, den 16 estado na Merca. E sintomanan di salmonella generalmente ta cuminsa entre 12 y 72 ora despues di consumi alimento contamina. E ta produci diarea, calamber di bariga y keintura cu por dura entre cuater y shete dia. Mayoria di e personanan contamina cu salmonella, ta recupera su so ora cu ta consulta nan dokter. Sinembargo e personanan cu ta haya diarea persistente mester wordo interna na hospital.



E productonan di JBS Tolleson cu ta wordo saca fei mercado, a wordo paketa entre dia 26 di juli y 7 di september y nan a wordo bendi den henter Merca, bou e nomber di e marcanan Walmart, Cedar River Farms Natural Beef, Showcase, Showcase/Walmart y JBS Generic.

E marca di inspeccion di FSIS riba e pakete di e productonan retira fei mercado, tin e code di establecimento: EST. 267. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Veterinaire Dienst (Abattoir) encarga cu inspeccion di e carninan cu ta wordo importa pa consumo local. Nos a wordo informa cu e carni aki contamina cu salmonella, no a drenta Aruba. “E no por drenta Aruba”, asina Sherman Libiee di abattoir, a declara na Bon Dia Aruba.

E no por a bin cu detaye pa kico e carni aki no por drenta nos pais. Pero nan ta traha cu un lista di Merca, pero tambe di Union Europeo riba establecimento cu a wordo gekeur y cu nan por exporta pa Aruba. Nan mester aparece riba e lista ey. E lista aki ta wordo actualisa frecuentemente; y nan ta keda cambia constante. Si e establecimento no ta para ariba di e lista pa un of otro rason, nos importadonan local no por bin cu nan productonan. Den e caso specifico aki e number EST. 267 no ta aparece di JBS Tolleson riba e lista. Tambe sr. Libiee a splica cu ora un caso di producto contamina ta wordo detecta ‘di biaha nan ta haya recall’, sea di Merca of Union Europeo, y nan ta actua a base di esey.

Sindicato di Maestro bou guia di un triunvirato

ORANJESTAD - Segun Simar (Sindicato di Maestro di Aruba), su directiva a yama un reunion general, dia 12 di september ultimo, cu e fin pa miembresia scoge un directiva pa sigui cu e maneho di e sindicato. Cuater di e cinco miembronan di directiva a duna di conoce, cu nan no kier sigui carga e responsabilidad di ta den directiva di SIMAR.



Na momento cu a trata e punto di agenda - segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di SIMAR- pa scoge un directiva pa SIMAR, tres persona den sala a duna di conoce cu nan kier duna nan aporte pa forma un directiva. Sin embargo statutonan di e sindicato ta prescribi, cu un directiva mester ta consisti di minimo cinco persona y maximo shete. Como tal no por a formalisa e punto riba agenda cual ta eleccion di directiva.

Triunvirato

Sala a presenta un mocion cu ta encera cu ta scoge un triunvirato pa e periodo di tres luna cu tin como meta special: Sigui cu e maneho diario di e organisacion sindical y busca candidatonan pa por forma un directiva solido. Despues cu e mocion a wordo segunda a trece esaki den votacion. Miembronan presente a vota unanimamente pe mocion.

Un di e personanan cu ta forma parti di e triunvirato ta un di e candidatonan cu a pone su mes eligibel pa un puesto den directiva, esta Mireille Sint Jago, e otro persona ta un miembro di e directiva saliente, esta Natalie Carlo y e di tres persona cu a wordo poni como miembro di e triunvirato ta Chando Pietersz, cu ta miembro di G4.

E triunvirato tin e tarea pisa di busca miembronan di directiva pe sindicato. Si e meta wordo logra, SIMAR lo sigui su rumbo cu un directiva nobo. Si den e tempo palabra no logra forma un directiva e ora lo bay den direccion di disolve e sindicato. Miembronan a expresa di duna nan sosten na e triunvirato, pa asina nan por ‘realisa nan tarea mas completo y miho posibel’, segun SIMAR.

Grupo 4

Grupo cuater ta cuater miembro pensionado di SIMAR, cu ta activo desde inicio di 2018. Meta di e grupo ta pa duna sosten na e directiva pa por a trece SIMAR bek riba e caminda di un sindicato fuerte critico y cu ta para pa un enseñansa di calidad, ta salvaguardia posicion huridico di su miembronan y ta sali na defensa di e comunidad pa cualkier inhusticia cu wordo señala. Como tal por constata cu e triunvirato y G4 tin e mesun puntonan di salida y ta forma un plataforma fuerte pa reviva SIMAR.

G4 ta keda activo y ta warda riba e formacion di un directiva nobo pa di un forma habri por duna e sosten pa tin un sindicato fuerte bek na Aruba.

E miembronan di e triunvirato ta haci un fuerte apelacion na miembresia di SIMAR pa duna un man, pa asina por yega na un directiva ‘mas pronto cu ta posibel’, e comunicado ta finalisa bisando.

Examen norma nacional pa tur mucha



ORANJESTAD – Minister di Educacion, Lampe (RED) a splica ayera mainta den un conferencia di prensa, algun cambio cu lo bin pa educacion di Aruba.

E mandatario a bisa cu a tuma decision pa un cambio pa e aña escolar nobo. E ta splica cu lo bay tin un asina yama 'nationale toets' pa tur mucha. El a remarca cu e colegio toets a keda den pasado. Segun e mandatario, e lo keda mesun toets, pero a base di 'normering' nacional.

Sinembargo el a continua cu e norma nacional aki ta dicidi si e mucha ta bay sea MAVO, HAVO of EPB. Nan ta wak cua ta cumbini mas pa e mucha su desaroyo. El a aclara si cu si un mucha no logra haal su normering di nacionale toets, e ta bay colegio si su trayecto di scol cu su puntonan ta adecua pa bay un nivel mas halto.

Algo otro c segun minister cu lo cambia ta, cu tur mucha cu ta haci 4 aña prome cu 31 december, mag di drenta den un kleuter 'nan tin e derecho y nan por inscribi'. E ta bisa cu e departamento su idea su tras ta pa stimula desaroyo di nos muchanan.

E minister tambe a agrega como minister di Educacion, e ta responsabel pa Unesco. E ta remarca cu momento el a asumi e funcion como minister. el a cuminsa cu deliberacion, pa asina trece un cambio 'importante pa Unesco'.

Segun e minister, el a ricibi un aprobacion di e head office na Paris cu Aruba ta pertenece na e kluster cu ta cay bou di office di Kingston, Jamaica. E mandatario ta bisa cu e cambio aki ta nifica cu for di aña 2001 a haci peticion pa Aruba pertenece na Havana Cuba.

E decision aki segun e mandatario tabata tin nan motibo di e cabinet anterior, cu no por coopera en conhunto cu otro isla Caribe Hulandes y islanan di Caribe Ingles. E ta splica cu Aruba tabata apart for di otro. Aruba e tempo ey tabata pertenece na organisacion di Havana, Cuba. "Nan mes tabata tin nan reto completamente diferente cu e islanan mas chikito, manera Corsou, Sint Maarten (islanan Hulandes y Ingles)."

Sinembargo minister a bisa cu a haci evaluacion y a bisa pa e paisnan por 'coopera mas estrechamente cu islanan ruman'. E ta remarca cu tin historia entre islanan cu mester a bay for di otro, pero awo cu cada isla tin nan status ta momento pa coopera. "Nos a pidi Unesco Paris pa por haci e cambio pa cay bou di e mesun kluster di Kingston, Jamaica, hunto cu Islanan Hulandes y Ingles." Cual a bay di acuerdo y acepta. E ta agrega tambe for di eynan nan ta dirigi nan mes mas den e parti di educacion di proyecto na beneficio den nos sistema den enseñanza.

Bon Dia Aruba a puntra minister Lampe tocante cursonan di enseñanza pa empleo. Dicon a stop pa duna curso pornada pa esunnan cu ta inscribi na Departamento di labor. Antes esey tabata posibel, prome cu minister a kita e autoridad for director pa asina duna chens pa hende por upgrade nan mes.

El a contesta cu semper e tabata un costo abou pa ora ta inscribi pa curso di enseñanza pa empleo y a mantene actualmente e mesun costo.

No a hisa e prijs di inscripcion. "Aunke tin conseho cu a keda bou di locual mester pidi pa curso y calidad cu ta wordo ofreci na enseñanza pa empleo."

Efectonan di abuso sexual



ORANJESTAD - Efectonan di abuso sexual por ta serio of duradero pa e persona cu ta wordo abusa, segun Jimenez Botman, sea emocional of psicologico.

Un persona cu a ser abusa 'ta cambia den su comportacion', e por ta problematico manera distancia su mes, e por bira agresivo y seductivo. E persona por huy for di cas, e por haya cu problema di apetit.

E ta continua di splica cu e persona por cay den depresion, ansiedad, confusion riba identidad. E por cuminsa haya 'pesadiya of drumi malo', agregando cu e por ta señalnan no bisto te ora e mucha bira adulto.

E victima di abuso por tin 'problema di perdida di confiansa', pa cera amistad intimo. Sentimentonan di culpabilidad, e victima lo mester ayudo profesional pa compronde cu no ta su falta. Den algun caso por causa daño fisico, cu ta inclui daño den area genital, orina cu dolor of dolor di stoma, enfermedadnan cu por wordo transmiti sexualmente.

Algun mucha por sinti cu nan ta culpabel pa nan ta envolvi den abuso. Nan ta sinti cu ta nan fout cu nan a wordo abusa. Nan por haya nan mes den un comportacion 'sexual impulsivo', prostitucion of abuso di alcohol of otro droga. Por comete suicidio den algun caso. Nan ta sinti nan mes sin balor of rechasa. Por afecta nan bida personal y relacion.

Victimanan di abuso sexual por 'desaroya comportacion enfermizo' relaciona cu sex. Lo ta dificil pa nan haya relacionnan satisfactorio despues den bida. Por pasa den algun caso, cu victimanan femenino cu ta alcansa pubertad na momento di e abuso, ta core riesgo pa sali na estado.

Algun tipnan pa yuda preveni abuso sexual di mucha ta pa 'discuti sexualidad' cu yiunan na un manera habri y honesto. Siña yiunan bisa no ora hende ta purba mishi cu nan partinan intimo di nan curpa. Ta atento riba señalnan den comportacion.

Laga muchanan sa cu nan 'por papia abiertamente' cu nan mayornan. Nan no mester tene nada scondi, y pa nan laga sa inmediatamente ora un hende haci nan algo cu ta laga nan sinti incomodo y confuso.

"Tambe el a agrega cu ta importante pa scucha yiunan y pone bon atencion. Den mayoria di casa e mucha no lo papia di un problema directamente, pero como mayor por ripara of yiunan mes por duna un señal verbal cu algo no ta bon."



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

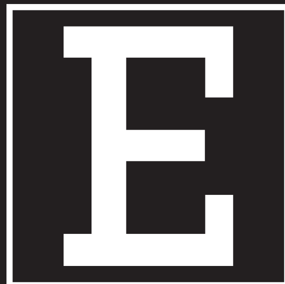
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Enfoca riba exito inmediato...
Asina ta keda lidia cu criminalidad?

Ministro ta bin, ministro ta bay, y loke ta keda, ta e critica cada biaha cu criminalidad lanta cabes, unda supuestamente ta e mandatario en cuestion cu no ta haci su trabao eficazmente. Si tal o cual ministro no ta haci su trabao bon, ta algo cu mester husga caso pa caso. Y den cada caso mester tuma na cuenta ta kico ta loke el a priminti y kico ta su plan. Den e metodonan aplica durante varios periodo di gobierno nos no ta mira tanto cambio, ainda. Tampoco den e exigencianan di e publico no ta bin hopi cambio; semper ta exigi cu kier mira accion, y exito, inmediatamente.

Si un ministro mester tribi di bisa cu exito instantaneo no ta algo bon pa priminti, pasobra ta dificil pa cumpli, mesora tin hende cu lo pidi su renuncia. Sin embargo, infelizmente loke el a bisa ta corecto. Nos mester haci algo diferente, pa nos haya resultado diferente. E ministro encarga actualmente cu husticia a bay den e direccion ey? Un bista den e Acuerdo di Gobernacion ta mustra cu ta propone varios di e medidanan tradicional, manera mas presencia di polis riba caya y den bario, mas vigilancia di nos costa, etc.. Pero tambe ta referi den e acuerdo na asunto manera e aspectonan importante di 'prevencion' cu ta netamente e asuntonan a largo plazo, cu ta rekeri varios aña pa mira resultado. Lastima si cu no a elabora mas con e miho educacion na cas, na scol y den bario lo mester keda concretisa, esey ta net e punto clave cu ademas ta unda e responsabilidad conhunto di e gabinete mester haya un plan concreto.

En todo caso, nos por comprende cu den apenas un aña no lo mira tanto di e maneho integral aki ainda, pero si e pregunta ta legitimo kico ta haci, desde e prome dia, pa aki tanto aña en berdad e tin resultado... Mescos cu e sucedidonan cu e dos victimanan infantil aña pasa a crea mas conscientisacion tocante e necesidad di cooperacion estrecho entre servicio y departamentonan bao di diferente ministerio, pa por garantisa mas siguridad na e muchanan cu mester lanta den e comunidad aki y ta nos responsabilidad colectivo, tambe den combatimento di criminalidad en general, y di delincuencia den forma di gang, hubenil of no, ningun ministro di husticia por haci e trabao su so.

Asina mes, ta keda e pregunta: Banda di mas uniform riba caya, mas vigilancia na costa, mas overtime pa paga; con ta para cu e inicio di loke aki poco aña por duna nos mas bista riba combati delincuencia cu mas exito? Lo ta bon si den un siguiente debate tocante e tema aki, no enfoca solamente riba e problemanan di actualidad so, pero haci tur e preguntanan al caso, y no laga e debate pa di tantisimo biaha bira un atake o defensa unilateral di e ministro en cuestion riba con pa atende loke ta den comentario di tur hende, e atraconan actual.

Pa splica un poco mas kico nos kier bisa: supone cu cuerpo policial, cu of sin un poco suerte, logra gara e sospechosonan den e ultimo atraconan dentro di un siman. Nan ta haya elogio, mereci, y kico nos ta haci, nos ta sigui trankil cu nos bida? Nos mester realisa cu e exito momentaneo ey a resolve un problema, pero no a toca hopi di e otronan cu husticia tin, cu e agravante cu ta enfoca demasiado riba resolve caso inmediatamente, cu e metodonan tradicional: mas polis riba caya, mas material, mas placa, etc.

Pero, nos ta dispuesto di paga pa e inversionnan grandi cu mester haci pa husticia por opera diferente, cu un miho sistema di informacion? Pasobra resolve caso di criminalidad ta basa semper y den tur pais riba calidad di informacion. Con bon nos cuerpo policial ta ekipa awendia, cu por ehemplo informacion digital di diferente fuente gubernamental, cu por haci e diferencia pa nan, hasta sinta den auto? Nos tur sa cu si tin algo basta bon organisa, esey ta delincuencia. Ta poco delincuente por ehemplo ta bay haci un asalto sin cu a check out e situacion di antemano: kico tin di haya, ki ora ta miho pa haci e asalto, con e luga ta proteha, of no, kico ta e ruta di escape, etc.. Manera den hopi otro tipo di trabao publico, informacion digital ta hunga un papel primordial den trabao di polis, manera por mira den otro pais tambe, cu ta mas avansa den esaki. Pues mas polis riba caya, eventualmente, pero prome cu tur cos subi caya cu polis miho ekipa y miho educa.

Y aki nos ta topa cu un di e problemanan mas grandi: e problema di reclutacion di suficiente hoben apto pa bira polis. Lo ta un eror garafal pa baha e standard y normanan di reclutacion, djis pa logra haya suficiente studiante cu ta cuminsa e curso. Loke ta conta ta e calidad final cu mester drenta e cuerpo. Di e manera aki ta bira bisto cu tin hopi mas cos pa tuma na cuenta cu e pregunta si mañan caba polis a logra gara e sospechosonan di e caso di ayera.

Argentina: Caso contra Cristina Kirchner ta bay pa huicio oral

(Infobae/EFE) – Hues Julian Ercolini a dicidi di eleva pa 'huicio oral' (ta cera investigacion y ta manda e caso pa corte; red.) e caso contra ex-presidente Argentino, Cristina Fernandez de Kirchner y su yiunan Maximo y Florencia, pa supuesto maniobra di labamento di placa mediante un empresa familiar, asina fuentenan hudicial consulta pa agencia EFE, a divulga.



E hues a pidi pa mas di 20 hende sinta riba banki di acusado, entre nan e empresario Lazaro Baez, ya den prizon preventivo desde 2016, y su yiunan.

Cristina Fernandez ta acusa di dirigi entre 2009 y 2016 un plan di circulacion di fondo di origen ilicito, a traves di e empresa Los Sauces S.A.

A traves di e empresa ey, nan lo a legitima 'un cantidad di placa di procedencia ilegitimo' cu nan tabata canalisa pa empresanan di e grupo Baez y di e grupo Indalo, a traves di actividad di inmobiliario y hoteleria, desplega pa e sociedad comercial menciona.

Maximo Kirchner, diputado di 41 aña di Congreso Argentino, ta ser acusa di ta e 'organisado' y Florencia, di 28 aña, di 'tuma parti na un asociacion ilicito, den calidad di miembro'.

Tambe tin acusacion contra e empresarionan Cristobal Lopez y Fabian de Sousa y e sobrina di Cristina Fernandez, Romina Mercado.

Brasil: Bolsonaro ta subi den encuesta pa eleccion di diadomingo



(NTN24/Infobae) - E candidato pa presidencia di Brasil, Jair Bolsonaro a subi cuatro punto y a posiciona su mes na casi dies punto porcentual riba e candidato pa Partido di Trahado, Fernando Haddad, segun e mas reciente encuesta divulga pa Instituto Ibope.

Bolsonaro, ken tabata hospitalisa pa tres siman debi na un puñalada cu el a ricibi durante un evento electoral, a yega na 31 % di preferencia di persona encuesta, su miho nivel di apoyo te awor, segun agencia EFE.

Haddad, substituto di ex-presidente Luiz Inacio Lula da Silva, a mantene su 21 % di simpatia entre encuestadonan, den cual Ibope a entrevista 3.010 elector di 208 ciudad Brasileño.

Den un segundo buelta, cu lo tuma luga dia 28 di october si ningun di e candidatonan obtene mas di 50% di voto den prome buelta, programa pa diadomingo venidero, Bolsonaro lo empata tecnicamente cu Haddad, ambos cu 42 % di e apoyo.

No obstante, Haddad y Bolsonaro ta esunnan cu mas rechaso pa e electorado. 38 % di e encuestadonan a bisa cu nan 'no lo vota di ningun manera' pa e candidato cu ta reemplasa Lula da Silva. Igualmente 44 % ta rechasa Bolsonaro, cu su declaracionnan machista, racista y homofobico cu a hiba miles di muhe riba caya pa protesta fin di siman pasa.

Segun Ibope, Ciro Gomes ta e unico di e aspirantenan cu por vence Bolsonaro den segundo buelta, cu 45 % di e intencion di voto, contra 39% pa Bolsonaro, si nan ta e dos candidatonan pa segundo buelta.

Colombia: Hefe grandi di ELN riba lista di Interpol



(NTN24) – E hefe maximo di e organisacion guerrillero Ehercito di Liberacion Nacional a keda inclui den e lista di persona mas busca di Interpol. E mensahe cora a ser emiti contra Nicolas Rodriguez Bautista, alias Gabino, riba peticion di fiscalia Colombiano.

'Gabino' ta bira e prome comandante di e grupo guerrillero aki cu a bira parti di e lista preto di Interpol. E acusacionnan pa cual ta buscando su persona ta relaciona cu homicidio agrava y reclutamento forsa.

Actualmente e proceso di paz,cu e organisacion arma tin deseo di hiba cu gobierno Colombiano, ta suspendi di banda gubernamental te ora e grupo cumpli cu exigencia di gobierno pa pone un fin na tur accion criminal y pone den libertad tur persona secuestra pa ELN. Segun gobierno, a pesar di e liberacion di algun persona recientemente, e organisacion tin al-

Cuba: Mas di 200 detencion arbitrario den luna di september



(Infobae/MartiNoticias) - Mas di 200 detencion arbitrario a tuma luga na Cuba den luna di september, asina e Observatorio Cubano di Derecho Humano (OCDH), cu sede na Madrid, a denuncia diamars pasa.

E red di observador di OCDH na e isla a conta129 accion represivo contra hende muhe y 69 contra hende homber, mientras cu tabatin un cantidad mas grandi di acto di acoso y intimidacion contra miembro di sociedad civil y activista den tur parti di e pais.

Mientras cu e panorama represivo aki ta continua, incluyendo acto violento, presidente Miguel Diaz-Canel ta insistiden su strategia di postura suave dilanti opinion publico internacional. Den e dianan prome cu su bishita na Nacionnan Unina New York, unda el a ricibi homenahe di parti di algun cineasta, musico y autoridadnan eclesiastico, su gobierno den un accion contradictorio a ordena cera e centro cultural La Madriguera, na Habana. E causa tabata e celebracion di un concierto contra Decreto Ley 349/2018, cu ta intencion pa aumenta e control gubernamental riba creacion artistico. Como consecuencia di e concierto, polis a detene e rapero Maykel Castillo Perez, conoci como 'El Osokbo'.

Observatorio Cubano di Derecho Humano ta considera reprochabel e homenahenan na Diaz-Canel na New York. E presidente Cubano a resulta incapaz di trece reforma politico y economico, pa e isla no ta un escenario represivo mas, di falta di libertad y di miseria, segun e organisacion.

E personalidadnan cu ta trat'e como si fuera un celebridad, sin exigi e paro di violacion di derechonan fundamental na e isla, ta actua di manera indolente en bista di e represion y sin empatia cu e victimanan, segun e Observatorio.

Nicaragua: Gobierno a corta tur comunicacion cu OEA



(LaPrensa) – E regimen di Daniel Ortega a corta tur comunicacion cu e Organisacion di Estadonan Americano desde fin di augustus, asina e representante universitario Douglas Castro, cu a forma parti di e grupo di Alianza Civica, a bisa despues di nan reunion cu secretario general Luis Almagro di OEA. La Prensa a consulta cu oficina di prensa di OEA riba e tema, pero no tabatin respuesta.

Secretario general Almagro a informa a traves di rednan social cu el a combersa tocante e 'demandanan di democracia, libertad y husticia" cu hobennan di Movimento Estudiantil 19 di April y Alianza Universitario Nicaraguense (AUN), y cu ta miembro tambe di e Alianza Civico pa Husticia y Democracia, cu tabata dialoga cu gobierno di Ortega.

E studiante exilia Douglas Castro, di e Movimento, a splica pa La Prensa via telefon cu 'e canalnan di interlocucion cu gobierno di Nicaragua ta practicamente cera cu OEA, y den e sentido ey nan ta mir'e como un ciere di comunicacion di e regimen'.

Entre e temanan cu nan a trata cu Almagro, segun Castro, tabatin e preocupacion pa e panorama complica di e pais, pa e rechaso di e dictador pa laga e Grupo di Trabao di OEA drenta Nicaragua, tambe e situacion di preso politico, e blokeo di e labor di e Grupo Interdisciplinario di Experto Independiente (GIEI) y e expulsion di e mision di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano.

Puerto Rico: Ex-reina di beyesa acusa di asesina su casa

(LaPatilla/MiDiario) – Ex-reina di beyesa di Puerto Rico, Aurea Vazquez Rijos a ser haya culpabel diaranson pasa, pa un tribunal na San Juan, di a contrata un sicario cu a asesina su casa miyonario Canades na aña 2005.

E sentencia di Vazquez Rijos lo ta dia 31 di januari 2019, e portavoz di fiscalia Lymarie Llovet a bisa. Vazquez Rijos tabata fugitivo na Europa pa hopi aña.



Na september 2005, Vazquez Rijos a contrata Alex Pabon Colon, pa mata Adam Anhang, a cambio di 3 miyon dollar, segun e acusacion di fiscalia a bisa na aña 2008.

E obhetivo di Vazquez Rijos tabata obtene ganancia financiero cu e morto di Anhang, cu ken el a firma un contrato pre-matrimonial tempo cu nan lo a bay casa, seis luna prome cu el a ordena e asesinato.

Anhang tabata un desaroyado di inmobiliario di Canada, cu propiedad na Puerto Rico. Di acuerdo cu documentonan hudicial, e momento di su morto e tabatin un patrimonio di 24 miyon dollar.

"Despues cu nan a casa, Anhang Uster a cuminsa explora e posibilidad di divorcio di e muhe acusa", e fiscalia a señala den e acusacion.

Pero segun e contrato pre-matrimonial, e beneficio cu e lo a haya como viuda lo tabata mas cu loke el a keda di haya cu e divorcio.

E homber cu e apodo 'Alex El Loco' , cu ta un asesino paga, a confesa cu el a mata Anhang, dia 22 di september 2005, ora e pareha tabata sali di un restaurant. El a golpia e muhe tambe, pa e atake parce un robo.

Venezuela: Produccion di petroleo a baha cu 470.000 bari pa dia na 2018

(LaPatilla/Reuters) - Produccion di petroleo na Venezuela a yega na un promediodi 1,25 miyon bari pa dia (bpd) durante luna di september, segun e mas reciente encuesta mensual di Reuters, entre e productornan di OPEC, entre nan Venezuela.

E produccion di september ta significa un reduccion cu 50.000 bpd compara cu e produccion promedio di luna di augustus, di 1,300 miyon bpd.

E produccion di petroleo di OPEC na september a aumenta cu 90.000 bpd compara cu augustus, te 32,85 miyon bpd, e nivel mas halto di e aña aki, segun e encuesta.

Arabia Saudita, e lider de facto di OPEC y e productor mas grandi, a saca 10,53 miyon bpd na september, un aumento di 50.000 bpd compara cu augustus, segun encuesta di Reuters.

E encuesta a duna un produccion di Venezuela di 1,720 miyon bpd na december 2017, y segun e encuesta september lo ta e di nuebe luna consecutivo di 2018 cu e produccion ta cayendo, representando un caida di 470.000 bari pa dia durante e aña aki.

Pdvsa ta enfrenta un situacion critico pa motibo di mal gerencia, corupcion, debe halto di prestamo, debe cu proveedornan, falta di mantenemento y falta di personal capacita, cu pa gran parti a huy.

E encuesta di Reuters ta basa riba dato di envio, proporciona pa fuentenan externo, dato di Thomson Reuters y informacion proporciona pa fuentenan di e companianan petrolero, di OPEC y di firmanan di consultoria.



Sospechoso di asesinato Brunache laga den libertad

PHILIPSBURG — E hues di e corte di prome instancia diaranson ultimo a ordena e libertad for di detencion pre- huicio di un di e dos rumannan sospecha di ta envolvi den e caso di asesinato Brunache, pa motibo di un fout cu reconocemento di bos.

Franky Brunache, kende tabata sospechoso den e caso 'Octopus' tocante e compra y benta di voto entre presonan na e prizon Pointe Blanche durante eleccion parlamentario di 2014, a wordo asesina na Hope Estate riba dia 24 di januari 2017.

Segun e relato di The Daily Herald, dos rumannan, H.H.M. di 23 aña di edad y H.F.M. di 27 aña, ta wordo sospecha di tin algo di haber cu e asesinato. Segun e oficina di fiscal, declaracionnan di testigo, imagennan di camara y evidencia forense consistiendo di restonan di tiro di arma di candela, cual a wordo haya den e supuesto auto di partida, lo wordo uza como evidencia contra e dos sospechosonan.

E fiscal tambe lo uza combersacionnan di telefon cu a keda graba pa polis como evidencia den e caso aki. Basa riba un di e combersacionnan aki, fiscal a establece cu H.F.M. lo tabata den e auto cu a wordo uza den e asesinato relaciona cu droga. Sinembargo, e siman aki a Sali na cla cu un detective di polis a haci un fout den reconocemento di stem.
Segun fiscal, a sal afo cu e stem cu a keda graba par di minuut prome cu e asesinato no ta di H.F.M., kende ta papia cu un accento Curasoleño, pero di Kathrom 'Kuchi' Fortune, kende ta procedente di Grenada.
E relato di The Daily Herald ta continua bisa cu detective G. e siman aki a keda deteni pa detective nacional pa motibo di a supuestamente falsifica e declaracionnan di pago, fiscal a bisa diaranson.
E detective en cuestion a skirbi 21 reporte den e asina yama 'Investigacion Broccoli', pero esakinan tabata corecto sin duda, e fiscal a sigura. Segun e fiscal, e confiansa 'general' cu tin den e detective pa loke ta trata skirbi reportenan oficial ta bou investigacion, pero no ta specificamente pa e caso Broccoli.
E fiscal tambe a bisa cu e caso di confusion di identidad



no ta merece pa laga e sospechoso den libertad, como cu e y su ruman homber tambe ta sospechoso den e caso di asesinato dobel na januari 2017 na Sucker Garden. Segun fiscal, e mesun arma di e caso aki, esta un AK-47 y un pistola semi- automatico, a wordo uza den e asesinato di sr. Brunache. Segun oficina di fiscal, e dos rumannan, sr. Fortune y un di cuater sospechoso conoci como X1 a asesina Brunache.
Abogado Marije Vaders kende ta representa e dos rumannan a pidi libertad pa su clientenan, kende ta insisti di ta inocente y ta nenga di ta esunnan cu a kita bida di sr. Brunache. El a bisa cu su clientenan a pasa 19 luna y 18 dia den detencion, cual ta un violacion di e tratado di derecho humano Europeo. Sra. Vaders a bisa cu sr. Fortune, kende ta deteni na Hulanda, a keda menciona como posibel sospechoso caba durante e investigacion.
E hues a mustra comprension pa e hecho cu oficina di fiscal a admiti tocante e reporte falso di e oficial G., cual contrario lo a keda uza como evidencia. Hues a suspende e audiencia na corte te dia 21 di november, y a bisa cu e ta spera di haya un declaracion oficial for di oficina di fiscal splicando pakico nan ta kere cu no tin conexion entre e 'oficial no confiabel' y e reportenan cu a keda traha den e investigacion di asesinato di Brunache.
El a bisa cu H.F.M. a keda acusa di varios crimen, pero cu erornan serio a keda comete den su caso. Pa e motibo ey, su detencion prome cu huicio a keda suspendi te e proximo audiencia. Mientras tanto, su paspoort lo keda confisca, e mester keda disponibel pa preguntanan di polis y fiscal, y mester presenta na e stacion di polis di Philipsburg riba dialua y diahuebs pa 9or di mainta. Su ruman, H.H.M., a keda cera.

Progreso den educacion na islanan ta haya elogio, pero preocupacion ta permanece

DEN HAAG — Tweede Kamer di parlamento Hulandes ta contento cu educacion na Bonaire, St. Eustatius y Saba a progresa hopi den ultimo añanan, pero algun preocupacion ta keda tocante e circulacion halto di maestronan, falta di oportunidad pa educa maestronan y falta di material educacional basa na Hulanda.

E miembronan di e comite permanente pa educacion, cultura y ciencia di Tweede Kamer a haci entrega di un lista di pregunta pa minister di educacion, cultura y ciencia, Ingrid van Engelshoven y minister di educacion primario y secundario y media, Arie Slob, siman pasa, como respuesta na un carta di ministernan tocante e desaroyo den Caribe Hulandes, segun un reporte di The Daily Herald.
E miembronan di e comite tabata contento pa lesa den e carta cu educacion riba e islanan a progresa hopi, y cu mayoria di scol a alcansa e norma di calidad basico. Elogio a wordo duna na tur esunnan envolvi: inspector di educacion, scolnan, management, maestronan y mayornan. Sinembargo, e relato ta bisa cu a expresa preocupacion tocante e hecho cu di tur scol, unicamente e parti secundario di e scol Gwendoline van Putten School na St. Eustatius no a alcansa e nivel basico di calidad ainda.
Mientras, e partido berde iskierdista GroenLinks a bisa cu ta 'bon progreso' cu casi tur scol den Caribe Hulandes a alcansa calidad basico, pero ta puntra su mes si e residentenan di e islanan ta mira beneficio directo di e progreso aki den nan bida diario.
Varios miembro di e comite a comparti nan preocupacion tocante falta di maestro, falta di oportunidad pa maestro, y un circulacion di maestro hopi halto.

E añanan binidero lo no bini un minimo social pa BES

DEN HAAG – Gobierno Hulandes atrobe ta haya dos aña di tempo pa determina cuanto placa un hende mester minimalmente pa por biba den e munisipionan Caribense. Esaki ta causa hopi iritacion y incomprension na e islanan.

"No por splica", Nina den Heyer (MPB), ex-diputado di Boneiro ta haya. Cerca e gabinete anterior caba el a insisti. Segun e ex diputado actualmente e credibilidad di politica na Den Haag ta na riesgo. "Si bo no sa ni mes kico ta e minimo cu bo mester pa biba di dje, con bo por determina altura di e compensacionnan social y sueldo minimo?" Trato no igual "Incomprendibel", ex diputado Koos Sneek (DP) di Sint Eustatius tambe ta haya. "Tanten na no determina e minimo social ey, hende lo tin e sintimento cu nan no ta haya trato igual."

Gobierno Hulandes, no obstante e medidanan anuncia contra pobresa, ta haya hopi critica tambe di e mandatarionan actual na Boneiro y Saba. Defensor di Pueblo nacional y Colegio pa Derecho Humano anteriormente a expresa na preocupacion.

Mocion no ta haya mayoria

Un mocion di SP y GroenLinks pa a base di rapportnan di investigacion existente determina un minimo social lihe, diamars no a haya un mayoria. "Mi a spera cu por lo menos un di e partidonan di coalicion lo a cu e un curashi", segun sra. Den Heyer. Sra. Den Heyer ta papia di e 'di tanto strategia di retraso' y ta bisa cu e partidonan di coalicion CDA, D66 y Christen Unie a dobla bou di presion di VVD. "Mi ta haya desapuntante cu un pais cu ta carga derecho humano y di mucha asina halto, toch ta scoge pa no guli e pulchi marga politicamente sensitivo aki. "E gabinete aki tin experencia caba den tumamento di decision impopular. Pensa riba e impuesto di dividend. E ora ey solucionamento di pobresa den e munisipio extraordinario ainda ta un meta noble", sra. Den Heyer ta bisa. Sr. Sneek ta haya dificil cu ta net e partido di coalicion CDA, di cua e ta miembro, no ta haci lihe cu e minimo social. "Mi mester splica e habitantenan pakico atrobe no a establece."

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Auto suzuki SX4 Full Eq., Airco,
5 sp., pw.window, pw.brake,
pw.st, cd ply, 2009 keuring nobo
cu numplaat full aña y seguro
first owner. Prijs ganga Afl.6,400
Tel. 733 4448

Divi Phoenix New Bldg.
Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM
AMB, 1 BR, wk5 21 and 29
cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
The Swing Barber Shop
solicita barbero con experiencia
laboral pra trabajar por silla.
yama al
Tel. 563 8711

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA
un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

TA HUUR
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Compañia con pronta fecha de
apertura solicita un barbero y
una peluquera preferible que
tenga experiencia para trabajar
con niños. Intersados yamar
Tel: 741 1917 /641 0683

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR
Apartment den vecindario di
Pos Chiquito, full muebla
pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
gordura di mushroom, bo
cumpra 10 saco nos por de-
levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
1 apartment full muebla camber,
baño, cushina y sala. Entrada
priva Fls.850 pa luna, coriente y
awa apart. Madiki
**Tel : 593 0769 / 583 2034/
593 3514**

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Fundacion KoHeHe:

Carta pa Gabinete Wever-Croes di Aruba

ORANJESTAD - Dia 16 di october proximo, mundialmente ta Dia Mundial Alimentacion y Agricultura, unda mundialmente ta celebra. Meta di e celebracion aki ta motivacion pa practica agricultura, duna atencion na desaroyo di alimento, y stimula cooperacion den economia y tecnica nan entre paisnan den desaroyo.



E aña aki ta e di binti conferencia cu lo keda celebra. Na e conferencia aki, mas di 150 paisnan lo participa, hunto cu e organisacion mundial di alimento (FAO). Pregunta di fundacion KoHeHe: Aruba y Corsou lo participa na e conferencia aki?

Pero Aruba y Corsou por concentra cu un problema hopi grave pa cu salud di e pueblo. Mundialmente paisnan, agricultornan ta hopi preocupa, debi na manipulacion di alimento y simianan di fruta /berdura. Alimentonan ta keda transgenicamente manipula, tambe simianan di fruta / berdura cu ta keda geneticamente manipula den laboratorionan etc. Alimentonan di baby, chips, cerbes, juice etc., ta keda transgenicamente manipula. Ehempel nan: Gen di pisca den berdura, maishi grandi manipula cu cierto bacterianan, gen di hende den aros etc. Ademas no laga nos lubida e uzo di herbicida, pesticida y insecticida den plantacionnan di fruta/berdura.

Awor pa por yuda preveni cu alimentonan transgenicamente manipula, ta yega na alcance di pueblo consumido di Aruba y Korsou , Fundacion KoHeHe tin posibel solucion: ta conseha ministernan ; ministerio agricultura y salubridad di Aruba y Corsou pa laga samina simianan di fruta/berdura prome cu e simianan aki yega den man di cunukeronan /agricultornan. Tambe nos ta conseha pa laga busca simianan original di Aruba y Corsou for di afo. Fundacion KoHeHe tin pruebanan documenta cu den pasado, simianan original di Aruba y Corsou a keda manda afo pa warda den banconan di simia.



Den pasado e gobierno di Antias a haci peticion na Centro Agronomico Tropical de Investigacion (CATI) Turrialba Costa Rica, a bay di acuerdo pa warda/cuida simianan di Aruba, Boneiro y Corsou, pa un tempo largo den banco di simia. Ta trata di p.e. simianan di pampuna , giambo, pica, tomati, maishi etc. E simianan aki lo a keda warda den cambernan friu. Luna di juli aña 1980, cantidad di simia a keda manda na Costa Rica. Despues luna july aña 1981 un cantidad mas grandi di simia a keda manda Costa Rica.

Por fabor ministernan di Aruba y Corsou haci lo maximo, pa Aruba y Corsou por haya simianan original di fruta/berduranan, pa asina yuda contraresta manipulacion geneticamente di simia y alimento. Haciendo esaki na Aruba y Corsou, por preveni hopi malesanan bou di nos pueblo consumido.

Fundacion KoHeHe ta disponibel pa un combersacion.

Manehado di quadracer ta keda herida despues di acciedente

ORANJESTAD - Pabou di spiral rotonde, diaranson anochi un homber riba quadracer -direccion pa Camacuri- a perde control cu e vehiculo y a dal den acera y bolter.

E quadracer a bay pega riba un palo di luz y e homber a keda herida, debi na e impacto fuerte despues di a bolter.

Ambulance a yega di biaha pa atende cu e victima. Paramedico a haya ayudo di mironesnan cu a mira e accidente pasa. E victima a keda transporta pa hospital, y polis di trafico a keda te final pa haci nan investigacion y a tuma e quadracer den beslag.







Chauffeur a dal den pionnan den caya principal

ORANJESTAD - Recientemente den caya Betico Croes, un chauffeur den un pickup pa un of otro motibo a dal den algun di e pionnan cu tin banda di caminda. Algun a keda destrui, y polis di trafico a presenta pa tuma dato. E chauffeur tabata bou influencia y asina a bay cu e persona warda pa pasa un test.





Polis a topa cu dos homber indocumenta den pickup

ORANJESTAD - Riba caminda di Cumana, patruya di Oranjestad a para un pickup cu tres homber aden. E dos hombernan como pasahero den e pickup no por a demostra polis nan documento.

Nan ta traha na e hotel den construccion banda di aeropuerto, y nan no tin nan documento cu nan. No a keda nada otro di detene ambos homber bay warda y asina notifica Guarda nos Costa di e caso aki.









'Suge' Knight sentencia na 28 aña di prizon



LOS ANGELES - Marion 'Suge' Knight a keda sentencia ayera na 28 aña di prizon pa asesinato di un comerciante di Compton, den un caso cu a completa e caida di e mogul di musica rap, for di su apogeo como un di e nombernan mas grandi -y mas temiden mundo di musica.

Sr. Knight, di 53 aña di edad, probablemente lo pasa mayoria, si no resto di su bida den un prizon na California. E no a mustra ningun emocion durante corte ayera, mientras famia di Terry Carter, e victima, a describi nan ser keri como devoto na su famia y un pacificador.

Sr. Carter a wordo mata despues cu sr. Knight y un di su rivalnan pa hopi tempo, Cle 'Bone' Sloan, a cuminsa un pelea na un truck di burger na Compton na januari 2015. Sr. Knight tabata molesta cu e manera con el a wordo representa den e pelicula 'Straight Outta Compton', riba cual sr. Sloan tabata duna consulta. Sr. Knight a tira su auto riba sr. Sloan kende a keda seriamente herida, prome cu a core cu velocidad halto riba e luga di parkeer, na momento cu a dal y mata sr. Carter pa despues huy for di e escena.

E sentencia a caba cu un saga di cuater aña largo na corte, incluyendo demostracionnan explosivo di sr. Knight, kende a collapse durante un audiencia na corte y a cambia su team di defensa 16 biaha.

Jerusalem lo saca agencia di Nacionnan Uni pa Palestinonan for di e ciudad

JERUSALEM - Alcalde di Jerusalem a bisa ayera cu e tin plan pa kita un agencia di Nacionnan Uni pa refugiadonan Palestino for di e ciudad, acusando e organo di opera ilegalmente y promove sentimentonan anti-Istraeli.

Nir Barkat a bisa cu scolnan, clinicanan y centronan di sport, entre otro servicionan opera pa UNRWA na oost di Jerusalem, lo keda transferi na autoridadnan Israeli. E municipalidad no a specifica un tempo exacto pa esaki, pero a bisa cu scolnan cual ta educa 1,800 mucha lo wordo cera prome cu fin di aña escolar actual.

Sr. Barkat, kende ta spera di baha despues di eleccionnan municipal fin di luna, a bisa cu e decision Mericano di stop $300 miyon den ayudo pa e agencia ta e motibo pa e situacion.



Municipalidad di Jerusalem a bisa cu e movecion tabata coordina cu gobierno Israeli.

Iglesia Mormon ta apoya acuerdo pa permiti marihuana medicinal na Utah

SALT LAKE CITY - Iglesia Mormon a uni na legisladonan, e gobernador, y defensornan pa apoya un acuerdo ayera cu lo legalisa marihuana medicinal na e estado conservado di Utah, despues di lunanan di debate fuerte.

E acuerdo ta yega na momento cu hende ta preparando pa vota na november riba un iniciativa di marihuana cu a mantene su mes a pesar di oposicion di e Iglesia di Hesucristo di e Santonan di Ultimo Dianan. Gobernador Gary Herbert a bisa cu e lo yama legisladonan pa un sesion special despues di e eleccion di midterm pa pasa e acuerdo den ley, sin cu ta importa kico lo pasa cu e iniciativa. Si esaki pasa, e lo keda revisa bou di e terminonan di e acuerdo. Si e faya, e legislatura lo considera un ley bou di e marco nobo.



E acuerdo den un estado asina conservado ta mustra e cambio di actitud constante di e nacion tocante marihuana. Uzo medicinal ta legal na mas cu 30 estado. E asina yama marihuana recreacional lo yega cerca votadonan na Michigan y North Dakota.

Maske e iglesia tabata nenga uzo di marihuana basa riba un codigo di salud conoci como 'palabra di sabiduria', cual ta prohibi alcohol, koffie, y droga ilegal, lider global di e iglesia, Jack Gerard a bisa cu nan ta 'contento' di ta parti di e esfuerso pa 'alivia dolor y sufrimiento humano' mediante uzo di marihuana medicinal.

Humamento no lo keda permiti bou di e propuesta, permitiendo unicamente comestibel, locion, of sigaria electronico.

40 aniversario di Servicio Cultural Aruba





ORANJESTAD - Conforme articulo V. 23 di Constitucion (Staatsregeling), e gobierno di nos pais tin e deber di crea un structura y plataforma unda cu pueblo tin e chens pa desaroya y haci uzo di facilidad social, educativo y cultural. Esaki ta un di e tareanan primordial di gobierno di nos pais y ta un di e derechonan humano cu ta hancra den nos Constitucion.

Gobierno tin e tarea di percura pa e desaroyo personal di nos poblacion, pa asina e ser humano por aporta na un comunidad sano y activo riba diferente tereno, e.o. educativo y cultural, segun un comunicado ricibi. Pa logra esaki mester crea suficiente posibilidad pa e ser humano por uza, desaroya y optimalisa su conocemento, talento y idea, pa asina tin corelacion cu e necesidad-, oportunidad- y experiencianan cu ta cuadra cu loke comunidad tin mester.

Historia di Servicio Cultural

Fo'i 1963, tabata den tempo di 'Conseho Insular', nos pais a conoce un servicio cultural cu tabata resorta bou di Gobierno Central di Antias Hulandes. Dia 30 di september 1978, Gobierno Insular di Aruba, a introduci 'Instituto di Cultura Aruba' (ICA), bou guia di Hubert 'Lio' Booi d.f.m. Na 1986 pais Aruba a nace, ora cu riba 1 di januari 1986 Aruba a ricibi su Status Aparte. ICA a keda duna su servicio cultural y prepara e pueblo Arubano cu despues na 1986 Aruba a haya su Status Aparte, el a cay directamente bou di e gobierno di Aruba.

Na aña 2007 ICA a haya un reorganisacion y desde 1 di december 2007 a institui Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa medio di un Decreto Gubernamental. E vision ta pa DCA traha riba un maneho integral di cultura pa Pais Aruba y tambe pa investiga y documenta herencia cultural di nos pais.

Departamento di Cultura Aruba (DCA)

DCA ta hiba un maneho cu tin como meta pa preserva y mantene nos herencia cultural, tanto material como inmaterial y crea un clima unda desaroyo y iniciativa cultural ta haya un chens di cristalisa. Ta esencial pa stimula conocemento y interes pa arte y cultura den e comunidad. Pa realisa esaki mester tin plataformanan cu ta trece esakinan mas cerca di pueblo, por ehempel cu Museo y Teatro. Departamento di Cultura Aruba (DCA), bou auspicio di Ministerio di Cultura, ta e instancia cu tin cu percura pa tin un maneho cultural na Aruba.

Riba 23 di juni 2014 a organisa un 'Cumbre Nacional di Cultura', precedi door di diferente ronda di consulta cu e gremionan cultural na Aruba. Den cuadro di esaki a trece diesdos (12) punto di atencion pa maneho di cultura di pais Aruba dilanti.
Dos punto esencial ta educacion den arte y cultura como tambe documentacion y digitalisacion di herencia cultural di nos pais.

DCA ta traha actualmente netamente riba e dos metanan ariba menciona, unda cu nos departamento kier aporta na educacion, formacion y principalmente proyecta e personanan cu grandemente a aporta na arte y cultura en general di nos pais. Alabes, pa medio di e publicacion aki ta contribui na documentacion di nos herencia cultural.
Cultura ta nos pasado, presente y futuro. Pa e motibo aki ta masha importante pa documenta tur loke tin di haber cu arte en general y herencia material y inmaterial. Asina esaki por existi pa semper y sigur nos futuro generacion por haci bon uzo di dje. Cu esaki nos ta duna importancia y balor na nos herencia cultural. E fecha 30 di september 2018, ta di sumo importancia unda ta comemora 40 aña di servicio cultural na Aruba y den e cuadro di e festividad aki DCA ta presenta e publicacion aki.

Nos kier a gradici un y tur cu di un of otro forma a forma parti di DCA den pasado como Instituto di Cultura Aruba (ICA), como DCA y/of a aporta na realisacion y ehecucion di e tareanan di DCA.







Aruba Ports Authority ta celebra hubileo cu su empleadonan fiel

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Ports Authority (APA) tabata di fiesta pa celebra hubileo di un grupo di empleado. APA ta hopi contento di por celebra cu un grupo cu a demostra compromiso, lealtad y disciplina pa hopi aña caba.

Ta hopi importante pa por dispone di empleadonan fiel cu ta brinda servicio di calidad na bienestar y progreso di e economia di Aruba. P'esey tambe ta cu orguyo ta celebra e hecho cu un grupo di empleado a celebra entre 25 y 35 aña di servicio cu APA, segun un comunicado di APA.

APA sigur ta orguyoso di por conta cu personanan cu a dedica nan bida pa yuda APA cumpli cu pais Aruba. E exito di APA y di Aruba ta bini danki na contribucion di cada un di e empleadonan fiel aki pa cual e hecho cu nan ta cumpli asina hopi aña di servicio ta algo di celebra.

Esunnan cu a cumpli 35 aña di servicio ta: Lucia Yarzagaray -Danje; Mirna Castillo Gil-Croes; Segundo Werleman y Thomas Wolff. Di otro banda tin Raymond Kock kende a celebra 25 aña cu APA.

Cada un di e empleadonan ta hunga un rol importante den e trabou diario di APA, pa cual gerencia ta gradici cada un y tambe nan famia cu a permiti nan dedica asina hopi di nan tempo na APA.





























Peloteronan di Aruba, Corsou y Boneiro lo atende un showcase grandi di baseball na Arizona



















ORANJESTAD - Algun dia atras, e peloteronan local di Aruba, Mark James, Luis Gonzales y Lenin Junior Ashby, hunto cu Dennis Gustina di Corsou y Bjorn Cecilia di Boneiro, a biaha pa Phoenix Arizona pa asina atende un showcase di college.

E peloteronan a biaha bou guia di e conocido ex pelotero profesional di baseball Conrad Orman. E organisadonan ta 'The International Stars Baseball organization' ta conoci pa organisa College Showcase na Phoenix Arizona. E fecha di e gran evento aki lo ta dia 2 pa 12 di october unda cu lo tin 15 MLB scout presente di diferente club. E showcase ta bou guia di MLB Scouts y European coaches, Mauro Mazzotti y Justin Prinstein.

Mester remarca cu den pasado e showcase di International Stars a yuda alrededor di 15 pelotero Europeo pa asina logra drenta college y universidad na Merca. Ainda nos por recorda cu aña pasa Aruba tabata tin 2 pelotero cu a forma parti di e showcase aki, kende tabata Pierre Richardson y Joshua Barendregt cu a logra haya un scholarship na Western Oklahoma State College, un scol caminda varios otro pelotero local a atende, manera Randolph Oduber, Tony Kelly, Randy Young, Christiaan Diaz y sin laga afo e shortstop estelar di nos isla ruman Corsou, Andrelton A. Simmons, kende tin 2 glove di Oro gana.





Minister Besaril ta atende e di 20 edicion di torneo di softball Arubano







DEN HAAG – Minister plenipotenciario, Guillfred Besaril a atende e di 20 edicion di e Aruban Softball Tournament 2018 cu a tuma luga na Sportpark Schenkel na Capelle aan de Ijssel. Un total di 18 team di softball - entre nan un team di Arubahuis - a enfrenta otro y na final e team Latino Heat a sali campeon di e torneo.

Sr.Besaril a haci entrega di e premio na e team ganado y e hungadonan cu a sobresali. E mandatario tabata tin palabra di elogio na e organisadonan cu tur aña ta logra na trece nos hendenan na un manera deportivo y den un bon ambiente cerca otro.

E torneo aki a lanta como actividad bou di studiantenan Arubano na Hulanda y a crece bira un actividad cu cuminda tipico y musica Caribense hopi bon conoci y gusta bou di e comunidad Arubano na Hulanda.
E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba



Delegacion a biaha pa e 'Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018'



ORANJESTAD - Diamars merdia e delegacion bou capa di Comite Olimpico Arubano, COA a sali pa Buenos Aires, unda mañan, dia 6 di october, e di tres edicion di e Summer Youth Olympic Games 2018 lo inicia na Argentina. Esaki lo bira e prome Weganan Olimpico Hubenil celebra den e continente America.

Mas di 4,000 atleta for di 206 pais rond mundo lo celebra e evento deportivo mas grandi di nos universo. Entre e 206 paisnan aki mas cu claro nos tin nos propio delegacion di Aruba.

E delegacion di Aruba conoci tambe como Team Aruba ta consisti e biaha aki di e atletanan Anahi Schreuders den e deporte di landamento, Patrick Sydow den e deporte di tennis, Giannon Eights den e deporte di triathlon, e duo femenino Kayla Arends y Mali Rafini den e deporte di beach volleyball y e duo masculino Brian Howell y Raibiently Mercalina den e deporte di beach volleyball cu lo representa Aruba den e Weganan Olimpico Hubenil. Hunto cu e delegacion di atleta lo biaha trainernan Ismael Santiesteban (landamento), Claudio Martinez (tennis), Nicolaas Robert (triathlon), Elmer Robles de Medina (beach volleyball masculino) y Irald Phelipa (beach volleyball femenino), masahista Silvana Orman y prensa di COA, Seever krozendijk y Noel Werleman. Na Argentina e delegacion lo encontra cu Kenneth Vrolijk ken ta e hefe di mision pa e Weganan Olimpico Hubenil.

Di parti di e directiva di COA lo asisti na e weganan, Wanda Broeksema y Roy Mezas cu ta e vice- presidente y presidente di COA. Tambe lo t'ey presente Nicole Hoevertsz den su calidad como miembro ehecutivo di Panam Sports y Comite Olimpico Internacional(IOC).

Na aeropuerto, famia, amigo y conoci nan a bin despedi di henter e delegacion. Presente tambe nos por a mira tesorero di COA, Edwin Roos, hunto cu director di direccion tecnico, Edmundo Josiah. Nos atletanan hubenil lo biba un experencia unico mey mey di tur e 4,000 atletanan di e 206 pais rond mundo participante na e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018.



Jair Thompson ta blankia Balashi Premuim pa Royal Power pasa pa final

ORANJESTAD - Play Off Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert 'Wiwi' Maduro a continua riba veldnan na Pos Chikito. Despues cu Royal Power Tat Fat Home Depot a titula campeon di Copa Noord diadomingo ultimo y a celebra nan titulo di campeon e siguiente dia esta dialuna, Royal Power tin riba calendario play off di fast pitch AA.

Royal Power Tat Fat Home Depot, clasificado number 1, a enfrenta Balashi Premuim clasificado number 2 den nan di dos wega di e serie di best out of 3. Ganado di e serie aki ta garantisa sub- campeon y lo bay ta wardando riba su contrincante pa final.

Jair Thompson a tira su miho wega di henter aña cu un control inmenso y un velocidad hopi halto ta silencia e bateria di Balashi por completo pa pone e victoria riba su nomber. Giancarlo Gomez tambe por mira atras riba un bon prestacion pero mester conforma su mes cu e derota riba su nomber.

Jair Thomspon ta bay 7 inning completo tirando 34 bola y 58 strike pa un total di 92 lansamento permitiendo 2 hit y ningun careda mas 1 base por bola pa un ERA di 0.00. Giancarlo Gomez tambe ta bay 7 completo tirando 53 bola y 57 strike pa un total di 110 lansamento. Giancarlo ta permiti 4 careda limpi y ta regala 4 base por bola propinando batiadonan di Royal Power 2 ponche.

Royal Power 4 careda, 8 hit, 1 eror y ta laga 4 coredo den circulacion. Balashi Premuim 0 careda, 2 hit, 1 eror y ta laga 3 coredo riba base.

Royal Power desde 2004 a hunga den tur final di Fast Pitch di Comision Pro Softball Organisa y di Aruba Softball Bond y tin 13 titulo di campeon y 1 sub- campeon. Na 2013 Mariners a logra detrona Royal Power pa un aña. Pues na 2018 Royal Power ta busca di su di 14 titulo den 15 aña.













CAMACURI

6 October 2018

8:00AM - 4:00PM

Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba fecha menciona y solamente na Do it Center Camacuri. Refund no ta aplicabel riba e promocion aki.

Do it Center®

/doitcenteraruba /doitcenterarubatv /doitcenteraruba

Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

BONDIA ARUBA

Parlamentario Robert Candelaria:

'E sentido di insiguridad riba nos pais ta mas grandi cu nunca'

ORANJESTAD - Nos tin un minister cu pa 12 aña den parlamento a sinta critica su ex- minister Rudy Croes (MEP) y ex-minister Arthur Dowers (AVP), semper cu e storia cu e sa miho y e tin un plan y e tin formulanan pragmatico pa combati criminalidad.

E actual minister a priminti cu asina e drenta gobierno, cu e si lo haci'e miho, cu e tin un plan, cu e sa con pa maneha, cu e tin hopi experiencia como abogado y conocemento di ley. El a laga pueblo casi haya confiansa cu berdad e por, pero awor a resultado ta totalmente diferente.

Segun Robert Candelaria di fraccion di AVP den parlamento, awo nos por mira despues di casi un aña cu e ta sinta riba e posicion, cu e minister ta cometiendo foutnan grave, un tras di otro. Y pio ainda, no tin perspectiva cu lo bin mehoracion den su decisionnan, pasobra e mandatario ta sali di un blunder pa e comete un otro.





Ora cu un atracado ta tira su atraco, e no ta mira ken ta minister, esey e parlamentario ta reconoce. "Pero esey no ta e problema. E hecho ta cu e atraconan ta bin un tras di otro y nos tin un minister cu tabatin tanto plan, tanto solucion cu e lo bin implementa, cu lo percura pa pueblo completo tin e sintimento cu Aruba ta sigur, cu nos lo biba trankil, cu nos lo por biba atrobe manera antes. Pero e sintimento cu pueblo ta sinti awor aki, con insigur nos ta, cu cuanto peliger nos ta bibando aden, ta mas halto cu nunca", di acuerdo cu sr. Candelaria.

E actual parlamentario a ocupa e funcion di Alto Inspector di Polis den pasado y como tal e sa con hendenan ta papia y con nan ta sinti. E miedo, e angustia cu tin aworaki, unda hasta comerciantenan ta pidi polis pa para un rato prome cu cera pa nan t'ey, no ta normal. No mag di bira normal nunca tampoco. "Nos ta bibando riba un isla cu mester ta sigur. Bo mester sinti bo na bo cas trankilo."
Pero e minister cu a priminti semper, cu e lo bay haci cargo di e cos aki, e tin e plan y lo bay resolve, no ta haciendo esaki. A pidi dispensa un biaha pa un eror, a pidi dispensa pa un siguiente eror, ta bolbe sali pidi dispensa. Cuanto biaha mas bo ta sigui haci esaki.

Sr. Candelaria a cuestiona esaki den pasado y e ta bolbe haci'e. "Bo ta kere cu bo mester sigui cu e trabou aki? Bo ta kere bo mester keda riba e stoel ey, mirando cu a cuestiona tur predecesor nan. Mirando cu a propaga bo mes cu abo ta e guy di solucion. Awo bo tin cu puntra bo mes, cu abo no ta e hende pa e cos aki. Bo mester yega na conclusionnan pa laga pueblo sa cu bo ta refleha di bo mes", di acuerdo cu e parlamentario.

Campaña
Den campaña a bisa cu e lo bin cu 200 Polis. Ta bin cu tur sorto di solucion. Awor aki ta bay cuminsa un klas cu solamente 14 aspirante. Ta cumpra hopi auto nobo, pero no tin hende pa stuur nan. A corta pisa den presupuesto di reclutacion, a baha overtime drasticamente y no a aloca fondo pa mas polis. Si analisa tur esakinan, ta duna un bista hopi cla cu e meneer aki no sa kico e ta haciendo.

"Como minister, Andin Bikker mester sa kico e problema ta, con pa solucion'e, con pa plama e informacion y trankilisa pueblo. Pueblo ta sintiendo miedo, e temor cada dia ta aumenta. Un minister sali papia un rato den conferencia di prensa no ta cambia e 'veiligheidsgevoel'. Sintimento bo no ta cambi'e cu palabra, sino cu hecho", asina sr. Candelaria a termina bisando.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

'Kico ta Sustainable Development Goals (SDGs) y pakico e ta importante?'



ORANJESTAD - Na september 2015, 193 pais miembro di Nacionnan Uni unanimamente a adopta e Agenda di desaroyo sostenibel 2030 cu ta e SDGs (Sustainable Development Goals).

E curason di e Agenda 2030 aki ta consisti di 17 meta inter- conecta y inseparabel for di otro pero tambe ta inclui 192 target specifico y predefini pa Nacionnan Uni cu ta acapara un ambito amplio y di aplicacion universal, pues cu ta aplicabel pa tur pais na mundo.
SDGs, tambe yama Global Goals, ta un yamada universal pa tuma accion pa caba cu pobresa, protege e planeta y sigura cu tur hende por gosa di paz y prosperidad. Desaroyo ta inevitabel y cada pais tin e oportunidad pa desaroya pero e responsabilidad cu niun hende mag di wordo laga atras, specialmente esunnan mas vulnerabel.

Metanan di desaroyo sostenibel
SDGs a wordo deriva alabes di MDGs cu ta e Millennium Development Goals cu den e temponan ey a enfoca primordialmente riba salud y asuntonan di pobresa den paisnan desaroya. E proposito di e agenda aki ta pa yuda humanidad somete su mes na un transformacion of cambio, reconociendo cu sostenibilidad di nos medio ambiente ta concerni un dimension esencial y necesario pa desaroyo humano, hunto cu e dimension social, economico y politico. Metanan di desaroyo sostenibel ta brinda tur pais un incentivo pa un curso (direccion) ambicioso pa desaroyo di humanidad door di reforma of recalibra e desaroyo desea y e forma di progreso cu ta deseabel.

Envolvimento y consulta
E agenda aki ta formula di un manera institucional cu ta sumamente participativo di naturalesa. Pa realisa e agenda 2030 di 17 meta y 192 targetnan aki ta necesario envolvimento y consulta di diferente accionista, manera NGOs, sector priva, sociedad en general y sector publico cual riba su mes ta wordo regarda como innovacion, e asina yama 'Conversation Global'. Realisa e agenda 2030 tambe ta pa sigura cu nos por laga un miho planeta atras pa e futuro generacionnan!

Integracion SDGs den plannan nacional
SDGs ta yuda pa caba cu pobresa extremo, bringa desigualdad y inhusticia na mes momento drecha condicionnan of prepara pa cambio climatologico. Nos tur tin un rol den SDG, pa logra un mundo prospero, husto, sostenibel y duradero. UNDP ta brinda asistencia na gobiernonan y institutonan di mundo pa integra metanan di SDGs den nan plannan nacional y maneho. No solamente ta necesario e integracion di e metanan di desaroyo sostenibel den plannan nacional si no tambe ta urgi tur pais pa stipula maneho basa riba data (evidence based policy making). Pa cada pais cumpli cu e targetnan stipula, paisnan mester tin informacion y indicadornan riba tereno amplio, confiabel y cu bon base pa por dirigi y tuma bon decision. Pero tambe pa tur hende y tur pais ta midi si ta logrando e metanan na un forma uniforme y standarisa. Esaki ta importante pa tin tur pais ta alinea y bayendo den mesun direccion pa 2030. Hunto por logra mirando cu un pais no por haci esaki su so!

Booshi Wever (UPP):

'Di get-away pa gate-way 2030!'

ORANJESTAD - Mientras cu ta pidi pa duna gobierno tempo pa por demostra kico e por haci, parce cu no kier duna pueblo e tempo pa bin bij di tanto mal gobernacion bou di e periodo di AVP-POR! Di un banda ta pidi pa comprension cu introduccion di medidanan, mirando e desaster cu Mike Eman y su compinchi (AVP-POR) a laga Aruba aden, pueblo ta experiencia e mesun modus operandi.

Segun Booshi Wever di UPP, 'parce cu e spirito di Paul Krugman ainda ta dwaal den e pasionnan di Cocolishi. Esta di haci gasto bay gol, pasobra na final ta pueblo ta paga. Pues ta parce cu pensamento 'Krugmaniano' y di AVPPOR esta 'niet snoeien,maar groeien' ta wordo sigui fielmente den e gobierno aki di POR-RED-MEP'.

Aki UPP ta referi na e hecho cu e siman aki a haci anuncio di un proyecto multi- miyonario, cu ta yega te mey biyon florin (mega-deal), esta e Aruba Gateway 2030 di Aeropuerto. Un suma cu nos por bisa cu practicamente bo por a traha full un aeropuerto nobo. E suma aki ta mas halto cu tempo a expande y renoba aeropuerto den e proyecto yama Beatrix 2000, cu a cuminsa na 1997 y termina na 1999. Tabata den tempo cu hopi cosnan straño a pasa, e.o. cu e compania Calmaquip.
Ni cu tur e asuntonan straño aki, no a yega na mei biyon florin.
Loke UPP ta preocupa cu ne ta, si a haci un analisis real di nos situacion financiero nacional, pa nos bolbe bay sambuya den mas debe pa e pais aki. Te na unda Aruba por sigui carga cu mas debe? Te leu cu nos por a averigua no tabata tin ningun consulta cu parlamento, en todo caso no a puntra e parlamento su 'gevoelens' tocante esaki. CAft a wordo consulta den esaki? Con ta bay paga esaki bek y den cuanto tempo? Lo premira mas aumento di 'airporttax' of 'airport facility charges', haciendo destinacion Aruba mas caro ainda y tambe un peso adicional pa nos pueblo ora di biaha?

Kico esaki lo nifica pa nos debe nacional y e quota di debe? Esaki ta bin riba e mas di un biyon di debe pa loke ta expansion y construccion di hospital? Un proyecto cu yen di pregunta y cu te awe ni parlamento ni gobierno no a haci ningun clase di investigacion. Proyectonan cu nos por mira cu den e dianan aki parlamentario Richard Arends di AVP, ex- minister den e gabinete Mike Eman II, ta gabando. Anto ainda nos no a papia di 1.5 biyon di e Green Corridor y di Watty Vos Blvd., proyectonan tambe cu tin yen di cuestionamento. Esaki nos por mira cuanto problema tin cu construccion unda cu tin hopi inundacion riba e camindanan. Investigacionnan cu ni e parlamento actual ni e gobierno no a laga haci y cu ta duna Mike Eman e rosea politico pa bolbe riba escenario, anto como un martir y alabes esun cu lo bay salba Aruba.

Riba e Proyecto di Gateway 2030 tin hopi pregunta dor cu no tabata transparente na nos parecer. Preguntanan cu tin ta, kendenan tur ta tras di mega proyecto aki? Lo ta algo transparente of tin dealnan haci caba pa cierto hendenan haci cierto trabounan? Ken ta esun cu a percura pa haya e financiadonan? Tin tarifa pa cobra pa esunnan cu logra convence e financiadonan?
A haci investigacionnan necesario kende ta e doño real di e Vidanova Bank NV? E banco aki no tabata SFT bank prome? Kico SFT Bank tin di haber cu CITCO bank, cu a bira f'amoso' den e caso di BETA hotel? Den e deal mafioso aki tin hende cu a 'get-away'! Ta p'esey e pensioenfonds di META-corp tambe ta den e mega deal aki? Ta mesun mafiosonan di e tempo di BETA hotel ta aden atrobe?
No ta e mesun KPMG, cu kende gobierno Hulandes tin lasonan hopi estrecho ta involvi? Un par di siman pasa e miembro di 2de Kamer Hulandes Ronald van Raak a haci varios pregunta riba tipo di construccionnan huridico asina ey cu aparentemente gobierno Hulandes ta na altura di nan pero ta prefera di keda keto.
Na Aruba ta interesante pa sa ta cua oficina di abogado ta envolvi estrechamente den e mega-deal aki? E pregunta den henter e asunto aki ta tambe dicon AIB no a wordo envolvi den esaki? Loke si ta mustra ta cu lo tin 3 ex- empleado di AIB, cu si ta meti totalmente den e deal multimiyonario aki. Lo no straña nos e mesun grupo aki lo bai



'drecha' tipo di dealnan aki den WEB, ELMAR, etc. Ta p'esey Frank Hoeverts t'ey ainda?
Con a 'incalcula' den e riesgonan e saturacion di nos isla, door di crecemento cu mas cambernan di hotel y cu lo tin su impacto riba e cantidad y calidad di turismo cu nos ta hayando? Of ta pensa simplemente a la Mike Eman, cu pueblo tin di paga e debe aki 'cu orguyo'?

Ta hopi remarcabel cu ningun parlamentario ta preocupa cu e desaroyo aki. Mas remarcabel ta cu ni e sindicatonan ta parce di ta 'give a damn' tampoco atrobe. Mescos cu ta e caso di e proyecto di HOH, na unda mafioso di Miami ta envolvi, APFA ta envolvi, aki tambe APFA tambe ta envolvi den e caso aki. Nos no mester lubida cu e mesun Calmaquip cu Bermello indirect ta envolvi cu ne den otro proyecto y cu tin hopi cuestionamento.
"Ta parce cu e afan pa score politicamente ta scoge pa no haci e investigacionnan necesario y debido riba esunnan cu kier ta parti di e mega-deal aki, na unda nos pais y nos pueblo lo ta responsabel si algo mester bay robes, mescos cu e deal cu Citgo (no confundi esaki cu e banco CITCO)! Ta parce cu den e gobierno aki (POR-RED-MEP) cu 'sprookjes' ta keda wordo conta y niun hende ta worry pasobra na final ta e pueblo lo ser hiba pa e altar di sacrificio. Y door di keda tira culpa riba otro tur hende lo 'get-away' mescos cu esunnan envolvi den e mega-deal aki por medio di e nomber cu ta pas den e contexto aki, esta 'The Gate-Way 2030'!", sr. Wever a finalisa.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Departamento di Integridad tin como tarea pa percura pa tur departamento di gobierno y gobernantenan traha conforme ley y regla'



ORANJESTAD - "Pa hopi aña, y sigur hopi gobernacion a bin y bay y tur tabata priminti di lo percura pa tin bon gobernacion, transparencia y integridad. Pero na final di dia, awe pueblo ta e unico heredero di tur e promesanan aki, manipulacion y mal uzo di poder pa corumpi procesonan pa gana voto of pa privilegia famia, amigonan of sponsornan."

Ainda awendia pueblo completo ta victima di esaki unda cu nos debe ta actualmente na 90% di nos GDP, pues di cada florin 90 cen ta bay pa paga debe. Nos no a yega akinan pa casualidad, pero netamente pa falta di control di parlamento. Tambe nos sistema di haci politica unda cu populismo a crea espacio pa hopi mal uzo di poder y cu a haci hopi daño na e pais aki.

Desde 1 di october 2018 Aruba conoce un departamento di Integridad. Un departamento cu tin como tarea pa percura pa tur departamento di gobierno, pero tambe gobernantenan traha conforme ley y regla. E departamento aki ta hopi importante pa percura pa tur ciudadano den e pais aki nan derechonan ta ser respeta y garantisa y cu tur proceso ta cana igual pa cada ciudadano den e pais aki. Y sigur tambe e departamento aki tin e tarea pa controla cu cada gobernante ta traha den margen di ley p'asina por garantisa cu cada proceso cu gobierno encamina no tin espacio pa privilegio.

Un ehempel pa pueblo comprende ta cu si mi persona como parlamentario haci entrega di mi peticion pa bouwvergunning, mi mester cana e caminda manera cada ciudadano, no por tin privilegio pa esaki. Otro ehempel cu como empleado publico bo no por tuma ningun regalo pa gradicimento, debi cu esaki ta ser considera omkoperij. Como minister tampoco no por tuma ningun regalo (awendia conoci como donacion) for di ningun hende, pasobra reglanan tambe ta conta pe como sirbido di pueblo.

E departamento aki ta conoce un persona na cabes den persona di Amalin Flanegin, cu a ser scogi pa un comision cu tabata consisti di PG, VDA, CAD y DRH, p'asina garantisa un proceso, unda cu politica no ta hunga un rol y cu ta garantisa tambe cu e departamento aki lo traha independientemente di gobierno, unda cu sra. Flanegin awo tin e tarea pa busca personal y tambe edificio etc., pa por set up e departamento y pa por cuminsa funciona.

Cu e departamento aki sigur nos por garantisa cu practicanan di pasado cu tereno, destaho publico, practicanan cu permiso, unda hasta un minister Paul Croes a cay cera ta ser impedi. Abo como un bon ambtenaar por haci denuncia contra esunnan cu ta haci mal uzo di nan posicion pa privilegia of tuma placa pa servicio cu cada ken tin derecho riba dje, pero ta uz'e pa a cambio di placa apresura of privilegia esun cu a paga. Por haci denuncia y sigur e departamento aki cu ta uno independiente ta percura pa proteccion di esun cu a haci e denuncia y su identidad keda anonimo. Y e departamento aki ta haci su investigacion independiente di gobierno y hunto cu instancianan hudicial.

Dia 17 october e departamento di Integridad lo percura pa e prome congreso caba pa e hoofd van dienst nan pasobra nan mester percura pa cada departamento bao nan traha na un manera transparente y integro.

Sigur den e proceso pa percura pa e departamento aki por hiba un bon control riba funcionamento di nos gobernantenan, nos tin di percura pa tin leynan cu nos gobernantenan tin di tene na nan y ta haci cu e departamento por controla mas facil. Tres ley hopi importante ta esun di destaho publico, control financiero di partidonan politico y politiconan, ley di screening/integridad di ministernan y minister plenipotenciario. E ley di destaho publico lo ser trata muy pronto y prome cu fin di aña lo trata tambe e ley di control financiero di partidonan politico y politiconan.

Hopi importante pasobra den e ley ultimo aki cada partido politico y politico tin un registracion ta kendenan ta esunnan cu ta haci donacionnan na partido y candidato, y sigur e ta bay man den man cu e ley di destaho publico. Pa hopi aña nos tin un mal practica di kendenan ta gana destaho publico y esaki cada ken mester tin e mesun oportunidad di por gana un destaho publico y asina nos por garantisa pueblo tambe cu placa di pueblo ta ser bon uza y tambe percura pa proyectonan ta cana e caminda corecto y tur hende sa tambe ken ta responsabel.

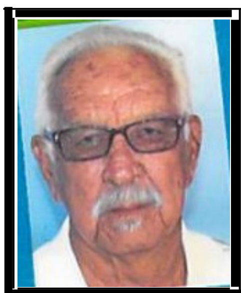
Mi ta spera tambe cu prome cu fin di aña e ley di screening/integridad di ministernan y minister plenipotencario por keda trata of pa otro aña, pasobra ta hopi importante pa cada minister declara tur aña kico e tin, pasobra bo no por drenta awe cu practicamente nada y basa riba salario ta imposibel cu, solamente si den e proceso bo gana un Lotto, bo por caba na grandi manera ta e mal custumber cu nos a conoce riba e isla aki cu a haci hopi daño na e pais y no mag pasa nunca mas.

"Pa termina mi ta bisa cu den parlamento nos ta trahando duro pa cumpli cu pueblo pa garantisa cu tin un bon gobernacion, transparencia y integridad. Y mi ta spera cu den oposicion nan por cuminsa pensa mescos cu mi persona y ta spera cu nan tambe apoya e leynan aki, pa nos percura pa sigur locual nos a conoce e ultimo 8 añanan no por pasa mas."



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Crispiano Crisanto Tromp

Mihor conoci como: 'Senny'
***06-11-1933– †02-10-2018**
Ex- Douanero

Na nomber di su:

Mayornan: **† Simon Tromp**
† Maria Tromp- Croes

Esposa: Claudia Tromp - Lampe

Yiunan:
Mildred & Hans Bouwmeester – Tromp
Luis & Yvonne Tromp- Ferdinand y yiunan
John & Jacqueline Tromp – de Cuba y yiunan
† Sandra Tromp y yiunan
Roy Tromp y yiunan

Rumanan:
Vda. Carmen Loefstop y yiunan
Capi Tromp y juinan na Hulanda
Coleta Werleman-Tromp y Ciro
Silo Tromp y Dachi
Chin Franken y Famia

Swa y cuñanan , sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famia: Tromp, Lampe, Bouwmeester, Ferdinand, de Cuba, Croes, Franken , Bermudez, Britten,Wolf y Luidens

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 6 di oktober 2018 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita na cas.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Eduviga Maduro-Willems

Mihor conoci como 'Bea' of 'Bia'
***17-10-1933 - †01-10-2018**

Na nomber di su:
Yiunan: Mariela y Mirto Nogera
Nilda y Joseph Wever
Rumannan: †Victoriano Willems y yiunan
†Marina y Jacinto Carolina y yiunan
†Libia y Buchi Flanegin y yiunan
†Julita y yiunan
Marcial y Barbara y yiunan
Vanita Willems, †Eloy Dirksz y yiunan
Lucia y Andres Hurtado y yiu
Rolando Willems y yiunan
Pedro Dirksz y yiunan
Unico tanta: Juanita Willems (na Curaçao)
Nieto(a)nan: Otrim y Raysa Nogera
Patrick y Elynne Nogera
Eldrick y Nahaliël Nogera
Cherrelle y Jeremy Croes
Joël y Melisa Wever
Maike Wever
Bisanietonan: Ciel y Izhar Nogera
Zennyle, Xendrick Nogera
Rowan Croes
Ja-ël, Alisiël, Eliziël Wever
Swa y cuñanan, comer- y compernan, primo- y primanan y conocirnan.
Sobrino- y sobrinanan na : Hulanda, Merca, Spanja, Inglatera, Curaçao, Turkeij y Canada.
Ihanan: Sofia y Gina
Rafael Dirksz
Mihor amiganan di cas: Cecilia, Beatrix y Tina
Mildred y esposo
Demas famia: Willems, Maduro, Nogera, Castillo, Geerman, Jacopucci, Croes, Kelly, Flanegien, Koolman, Wernet, Danja, Dabian, Pauletta, Albertsz, Thiel, Lopez, Hurtado, Carolina, Castro, Dirksz, Werleman, Rosel, Wester, Rafini, Jacobs, Beljaaro, van Beek, Lozano, Lugo, van der Biezen, Winklaar, Penja, Almary, Dirks, Giron

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 8 di oktober 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 9 di oktober 2018 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta Cruz.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"The Lord is my light and my Salvation.
Whom shall I fear?
The Lord is the strength of my life; of whom
Shall I be afraid?"
Psalm 27 Verse 1

With our deepest regret we announce the passing of:



Luis Rodolfo Cannigeter

Better known as: 'Dolfo'
Sunrise: 24th August 1958
Sunset: 1St October 2018

Celebration of his life will be on Saturday 6th of October 2018 from 7 pm to 9 pm at Ad Patres Funeral Home.

Going home service for our beloved father, brother, uncle & cousin will be held in St. Maarten.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Jose Ramiro Lacle

Mihor conoci como 'Jossy'
***06-02-1948 - †04-10-2018**

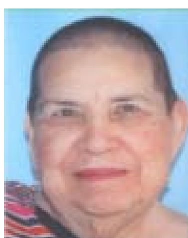
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Tomasita Benvenuta Jansen-Ruiz

Mihor conoci como: "Chita"
*29-10-1943 – †27-09-2018

Casa: Frenk Maria Jansen

Yiunan: Rolando M. Ruiz y famia
Frenklin G. Jansen y Geraldine Jansen- Encarnacion y famia
Carina J. Jansen
Nataly N. Jansen y Signon Martha y famia
Gregory A. Jansen y Jacqueline Jansen- Faro y famia

Manera Yui: Frenklin (Rene) Ridderstaat

Rumannan:
†Thomas Ruiz y Maria Christina Ruiz-Tomp y famia
Nicasio Ruiz y Yolanda Ruiz-Kelly y famia
Imelda (Mechi) Ruiz y famia
†Anita Edwardo-Ruiz y Dennis Edwardo y famia
†Mario Ruiz y Agnes Ruiz-Arends y famia
Fransisca (Fang) Essed-Ruiz y Harold Essed y famia
Lidia (Licha) Arends-Ruiz y Alberto (Tico) Arends y famia
Lourdes (Deta) Ruiz y famia

Nieto(a)nan: Jofrenk, Gillian, Charlisa, Nevin, Gedis, Stephanie, Joswé, Justin, Gerson, Miguel, Lizianne

Bisanieto(a)nan: Jowayne, Methwin, Jowly-ann, Jaylion

Tur su Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Amigo y Amiganan, Conocirnan, Bisiñanan y demas famia nan.

Acto di Condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 oktober 2018 pa 7or pa 9or anochi.

Acto di despedida : diabierna 5 oktober 2018 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia despues di cremashon na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia di e fayecido.



Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
Eta ponemi sosega.
Eta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela y Bisawela Stima:



Sra. Susanna Maximina Dirksz-Dirksz

Cariñosamente jama: Nana of Anna di Buchi
*27 november 1945 †03 oktober 2018

Na nomber di su:
Casa: Porfilio "Buchi" Dirksz

Yuinan: Profilio y Mildred Dirksz y famia
Anthony y Andrea Dirksz y famia
Theofilo Dirksz y yui
Odette y Ronald Kootes y famia
Leoncio Dirksz

Mescos Yui: Juliette y Faviano Werleman y famia
Maritza Koolman y famia
Jorge Koolman y famia

Rumannan: +Huan Dirksz
Sra Vda. Cristina "Tina" y + Jacintho Werleman y famia
+Leoncio "Le" Dirksz y famia
+Agustin "Roggy" Dirksz
Victoria "Vicky" y Nico Maduro y famia
+Laura "Lollo" y Pablo Maduro y famia
+Margriet "Maggy" Dirksz y famia
Cornelia "Neña" Dirksz y famia
Reinilda "Reina" y Ramiro Lopez y famia
Ermando Dirksz "Mando" y Sharine Loopstok y famia
Regina "Sita" y Jany Dorothal y famia
Martinus "Rudy" y Corina Dirksz y famia
Benito "Jupi" y Maria Dirksz y famia

Nieto y nieta nan: Paola, Glifton, Robert, Emanuel, Isabella, Kimberly, Bryan, Meraly, Jason
Bisanieto y bisanieta nan: Naighel, Ciarra, Liam, Shay-Ro, Cavani, Jearon, Jean Geree, Jean Nay, Jean Ray, \Jean Dion, Emmely, Kimia

Swa y Cuñanan, Primo y prima nan, Subrino y subrina nan, Comer y compernan, Ihanan.

Demas famia aki na Aruba y den exterior, bisiñanan, amistadesnan, amigo y amiga nan y conocirnan,

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar: diasabra 06 oktober 2018 di 9 pa 11 am na Aurora Funeral Home.
Response lo cuminsa 10.30 am
Envez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa KWF

Oportunidad pa condoleer: Diabierna 05 oktober di 7 pa 9 pm na Shete 7

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A bai sosega den brasa di Señor:



Emiliano Nicasio de Cuba

Mihor conoci como 'Nico'
***14-12-1961 - †29-09-2018**

Na nomber di su:
Esposa: Elvira de Cuba-Kelly
Yiunan: Ghislaine y Clifton Rosa-de Cuba
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba
Nieta stima: C-Lainy Rosa
Rumannan:
Sra. vda Aura de Cuba-de Cuba
Ina de Cuba y Norwin Daal
Sra vda Petra (Patty) Boekhouder-de Cuba
Mary y Hendrik Boekhouder-de Cuba (Bonaire)
Victoriano y India de Cuba-Rodriguez (Sto.Dom)
Guillermo y Eileen de Cuba- v/d Biezen
Seferino y Edseline de Cuba-Vlijtig (Cur.)

Omo:
Joseph y Chita Webb-Boekhoudt
Sobrino (a) nan:
Reina y Juan Werleman-de Cuba y famia
Vivian de Cuba y Edwin Diaz Rodriguez y yiunan
John de Cuba y yiunan
Tino Daal
Norgeline Daal y Sigfried Hooi y yiunan (Hul.)
Raimy y Dawn Boekhouder-Nella y yiu (USA)
Randell y Nathalie Boekhouder-Wever y yiunan
Raidan Boekhouder y Risha Wolff y yiunan
Liselle Pas y Dayron Puriel (Cur.)
Dinhaira Pas y Tim Koch (Hul.)
Jennifer Mejia (Hul.)
Andy de Cuba y yiu
Anoushka de Cuba y yiu
Annarelis de Cuba y Eugène Leonora (Cur.)
Quintin de Cuba y Jonis Palstra y yiunan (Hul.)
Suegro: Nicasio Kelly
Consuegra : Arnolda Rosa (Cur.)
Consuegro: Silvio Melfor (Cur.)

Swa-y cuñanan, primo- y primanan, comer- y compernan y nan famia.
Ihanan, amigonan di cas: Leo, Cheppy, Tapia, Ito, Col, Efraim, Chiki, conocirnan di TROP y demas amigonan.
Demas famia: de Cuba, Kelly, Rosa, Webb, Daal, Boekhouder, Rodriguez, v/d Biezen, Vlijtig, Lacle, Boekhoudt, Young, Perez, Werleman, Diaz Rodriguez, Croes, Pas, Hooi, Nella, Wever, Wolff, Leonora, Palstra, Koch, Puriel, Giel, Arends, Ramada.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga dialuna 8 di october 2018 di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Stichting Kidneys297.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Oct 2018 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6599	
7588	
2379	
8523	
Big 4	
Sorteo # 5643	
1459	
1OFF	
Sorteo # 348	
4526	
Zodiac	
Sorteo # 4402	
1712	
Scorpio	
Korsou	
Sorteo # 2197	
0320	
1026	
3655	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	110.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 09-10-12-20-21

Sorteo # 4550		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	
16	x Match 4	50.000,-
138	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	360.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus Afl. 460.000,-



DIARIO *8743-7972-8805*

SUPER 4 *3473*

FLAMINGO 6893-0132-8821

Lotto
Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Oct 2018 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2350	
6193	
1321	
0658	
Big 4	
Sorteo # 2350	
0199	
1OFF	
Sorteo # 406	
4863	
Zodiac	
Sorteo # 2350	
8290	
Leo	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	110.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

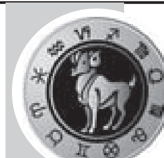
Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	360.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus Afl. 460.000,-



Un hende di bo pasado ta bolbe pa haci bo inkieto. Si e situacion ta afecta bo, no alimenta su recuerdo. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.

Aries



Inventa algo pret cu bo pareha amoroso. Bo tin henter e luna pa inventa algo cu lo culmina cu un sorpresa. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.

Tauro



Loke tanto bo ta desea lo wordo realisa. No bira inkieto bo mes si tin algo robes den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.

Geminis



Un persona hopi special lo acerca bo bida. Pero e ta pas cu e fuerte impacto di bo personalidad. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.

Cancer



No exigi demasiado. Lo bo por complica bo mes. Ta ora pa actua como un Leo. Percura pa ta mas fresco. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.

Leo



Un pasion cu ta alegra bo bida lo rebiba. Si bo no tin compromiso actual, explora e posibilidad ey. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.

Virgo



Evita tension. Bo ta demasiado agita. Tuma bida mas suave y lo bo sinti bo mes mas miho. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.

Libra



Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo. Bo tin cu scoge. Enfrenta realidad di manera directo y lo bo wak. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.

Scorpio



Bo lo ta bibando un etapa di amor diferente. Si bo laga bo mes lastra pa e negativismo, lo bo no por saca bo plannan dilanti. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.

Sagitario



Algo inespera lo cambia bo fortuna. Tene delicadesa pa papia cu bo pareha riba asuntonan sensibel. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.

Capricornio



Tin placa den un biahe den exterior. Bo tin cu duna mas energia. Lo bo por sinti bo mes cansa emocionalmente. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.

Aquario



Esaki ta un dia pa conoce bon amistad. No tin motibo pa kere den amor di un hende desconoci, kende ta brinda bo amistad. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. A. Wever
Tel. 583 1223

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	07	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	09	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	11	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	15	VOLENDAM	08.00	23.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/04/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	179.37	180.09	180.89
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	154.41	155.82	157.39
EUR	203.04	204.89	206.95
DKK	26.50	27.22	28.02
NOK	20.66	21.38	22.18
SEK	18.69	19.41	20.21

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente hopi nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:28pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical bayendo west lo trece humedad den atmosfera. Temporalmente esaki por pone mas nubia pasa riba region local y produci localmente un awasero. No por exclui e posibilidad di lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. E olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla. Labaderanan modera for di noord- noordoost ta bahando pero ainda lo por sigui haci lama na cierto localidadnan bastante bruto.

Un aviso pa
Boto chikito y lama localmente bastante bruto ta keda na vigor; sinembargo, esaki lo wordo cancela pa e weekend venidero.

Evento C100 di Cas di Cultura y Departamento di Cultura

ORANJESTAD - Cas di Cultura y Departamento di Cultura ta organisa Congreso Arte di Tarima (Conference of the Performing Arts).

Den nos Aruba di awe nos mester busca metodonan con pa haci nos comunidad mas sano, vooral social y mentalmente. E metodo mas facil y placentero ta eynan mes: e practica di arte. Musica, baile, teatro, arte visual tur ta yuda desaroya mente y alma, ta forma sernan contento y cu miras mas positivo riba bida, cual tin un sin fin di efecto positivo riba comunidad. Ta kico mas nos kier? P'esey Cas di Cultura y Departamento di Cultura a formula e Congreso Arte di Tarima pa scucha kico por haci aki mes cu ayudo di e generonan di arte pa yuda nos comunidad y individuonan bay dilanti, segun un comunicado ricibi di Cas di Cultura.

E Congreso Arte di Tarima dia 12 di october, ta conta cu 11 orado profesional, den diferente ramo di arte, di persona di gerencia pa docente te cu artista, tanto local como internacional, cu lo conta con nan ta anda cu nan ramo di arte y cultura y con esaki ta beneficia nan comunidad, tanto riba e area social, educativo, economico, creativo y comunitario. Mas cu tur cos den nos bida y situacion actual na Aruba, e potencial di arte mester wordo explora y uza.

E dia lo tin hopi aliento y lo ta en general un dia agradabel, dunando hopi inspiracion. E ta pa tur persona interesa den arte y cultura, tanto cu ta practica activamente, pasivamente, docentenan, amateur, profesional y esunnan trahando tambe den e ramonan social.

Registracion (bende carchi) ta habri via Facebook (jotform) di e dos instancianan, na Cas di Cultura y na Superfood. Riba dia 12 mes registracion ta habri 8am y e programa profesionalmente hinca den otro, lo cuminsa 8.45am te 4pm, incluyendo lunch y koffie pauze.

Tambe a organisa e Concierto di Gala dia 13 di october, pa orguyosamente celebra e logro di 60 aña Cas di Cultura y 40 aña Departamento di Cultura. Esaki lo inclui al rededor di 45 artista y musico local cu ta ansioso pa presenta pa publico den esfera diferente cu custumber. E ciere di e concierto ta den man di Imara Thomas, soprano di opera Hulandes cu sanger Arubiano, trahando na Opera House na Dusseldorf. Imara ta gusta combina e genero clasico cu e genero pop, pues por spera un show di dje cu ta hopi varia. Despues di e concierto tin un momento placentero den cura cu un agrupacion musical y DJ.

Registracion (cumpra carchi) ta habri caba via Facebook di e dos instancianan, na Cas di Cultura y na Superfood. Pa mas informacion, e special pa educadornan y e mundo cultural of pa registra yama 582-1010.

JCI YALA cu training 'Secret to Success'

ORANJESTAD - Diahuebs 11 di october proximo, JCI Young Active Leaders of Aruba (JCI YALA) ta presenta nan Fundraising Training 'Secret to Succes', cu lo wordo duna door di e tan conoci Positive Psychology Coach, Yithza Davelaar, directamente for di nos isla ruman Corsou.

Den bida bo por logra exito, door di usa e hermentnan corecto. Tin un educacion perfecto por yuda bo haya e trabou di bo soño pero si bo echt kier ta exitoso bo tin cu tin abilidadnan cu bo no ta wordo siña na scol. Algun di e abilidadnan aki y otro tacticanan lo wordo ilustra den detaye durante e training aki. Esaki lo yudabo sigur pa ta bon prepara pa e futuro cu tanto bo a soña di dje, segun e comunicado ricibi.

Bo kier sa mas e tacticanan y secretonan con pa ta exitoso den bida? No perde e oportunidad aki y registra awe mes pa bo por atende e training 'Secret to Success'. E training aki lo tuma luga diahuebs 11 di october di 9or mainta te cu 11or di mainta na Universidad di Aruba. Por registra via www.eventbrite.com of jciyala@gmail.com . Tambe por yama 730-6005 of 569-8177. Cuponan ta limita!

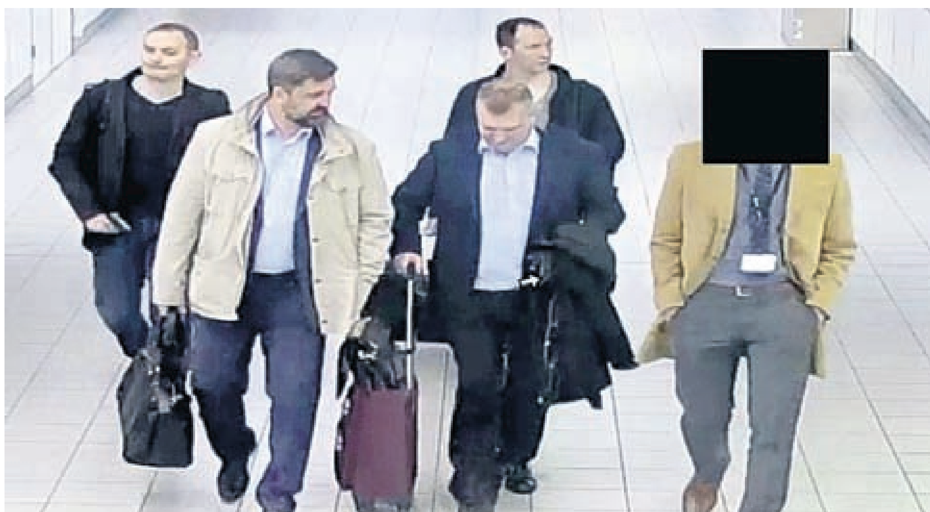
JCI YALA ta un organisacion non-profit nobo y dinamico cu ta forma parti di JCI (Junior Chamber International) un comunidad mundial di lidernan hoben y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad y desaroya nan mes como un persona prominente y cu curason pa nan comunidad.



Pa mas informacion tocante JCI YALA por bishita nan pagina di facebook - www.facebook.com/jciyala

BONDIA ARUBA

Agencia di spion Ruso acusa di cantidad di atake cibernetico





LONDON — Mundo occidental a lansa un cantidad di evidencia y condenacion nobo ayera, acusando spionnan militar Ruso di un hack asina prolifico cu ta parce di a afecta tur hende, tur caminda unda ta investiga participacion di Moscu den un cantidad di actividad criminal — incluyendo doping, venenamento, y e caida di un avion.

Rusia di manera desafiante ta nenga tur acusacion, sin humildad ni berguensa pa e revelacionnan excepcional den un di e dianan cu mas tension den e relacion Oost- West den añanan recien. Moscu a contesta cu su mesun acusacionnan, bisando cu Pentagono tin un operacion clandestino di armanan biologico incluyendo sangura y purga toxico, entre otro.

E center di e drama ayera tabata e agencia militar di inteligencia Ruso conoci como GRU, cual cada bes mas ta bira e simbolo di e intervencion internacional di Rusia.

Den e ultimo dianan, autoridadnan Mericano a acusa shete oficial di GRU di a hack agencianan internacional; autoridadnan Britanico y Australiano a acusa GRU di un atake cibernetico contra Ukrania na 2017; e revelacion di e-mailnan cual a sacudi e eleccion presidencial Mericano na 2016, y hopi otro hack dañino. Y oficialnan Hulandes a bisa cu agentenan di GRU y purba y faya di hack e vigilante mundial di arma kimico, e Organisacion pa Prohibicion di Arma Kimico (OPCW).

Ayera den oranan di atardi, oficialnan di defensa Hulandes a publica potretnan y un 'timeline' di e intento fracasa di agentenan di GRU pa kibra drenta e vigilante di arma kimico uzando ekipo pa hack wi-fi scondi den un auto dilanti di un hotel Marriott. E OPCW tabata investigando e atake contra ex- spion Sergei Skripal na Inglatera, cual autoridadnan Britanico semper a culpa Rusia, kende ta mantene su inocencia.

E potretnan tabata mustra un bahul yena cu computer, bateria, un transformado blanco y un antena scondi; oficialnan ta bisa cu e ekipo tabata operacional ora cu contra- inteligencia Hulandes a interumpi e operacion.

Locual autoridadnan Hulandes a haya ta parce di ta un operacion amateur. Un recibo di taxi den e saco di un di e agentenan ta mustra cu el a pidi un taxi pa hib'e for di e caya banda di e sede di GRU na e aeropuerto Sheremetyevo na Moscu. Un laptop haya cu e team ta vincula nan cu otro atakenan di GRU.

E hombernan a keda deporta en bes di aresta, pasobra nan tabata biaha cu paspoort diplomatico. Hulanda tambe ta acusa GRU di a purba di hack investigadonan examinando e caida di e avion di Malasian Airlines riba Ukraine unda tue 298 persona a bordo a fayece.

Sinembargo, Rusia ta nenga tur acusacion. Ministerio di defensa Ruso a revela acusacionnan compleho cu Merca tin laboratorionan di arma kimico clandestino na e pais Georgia como parti di un red di laboratorionan na frontera Ruso y Chino cu ta den violacion di reglanan internacional.





Wi-Fi 6 lo haci bon calidad di wi-fi relevante



ESTADONAN UNI — For di su introduccion na 1997, protocol di Wi-Fi a cambia for di algo mas lento cu un disco floppy pa bira esencial den networking na cas. El a haci esaki mientras a mantene e nomber simpel di wi-fi, pa keda reconoci mundialmente.

Segun un relato di BGR, mientras cu e protocol a keda cambia y mehora, e cambio di mas grandi di e update nobo ta e nomber. E lo yama 'Wi-Fi 6', cual ta un distancia grandi for di e convencion di nomber usual. Aunke e no ta parce un cambio grandi, pero cualke persona cu mester a actualisacion un router probablemente sa cu 5GHz ta miho cu 2.4GHz, maske no ta compronde e motibo bon.

Obviamente e actualisacion lo trece diferente mehoracion, pero e punto ta keda cu cualke consumido sin conocemento tecnologico lo ripara cu nan router di 4 aña pasa ta bon pa tira afo.

E actualisacion lo mehora prestacion durante ambientenan cu hopi densidad manera stadion, stacionnan di trein, etc., haciendo e servicio mas consistente y eficiente. Tambe a haci uzo di tecnologia 4G LTE, y lo resolve problema actual cu wi-fi, entre nan velocidad ora cu tin varios aparato (manera laptop, celular, tablet, printer y aparato electrodomestico) conecta riba e mesun red. Wi-fi 6 ta diseña pa combati e problemanan aki.

Aparatonan licencia oficialmente como Wi-Fi 6 (tin algun router hopi caro pa esaki caba, cual ta uza version 'draft' di e protocol) lo cuminsa haci un aparicion riba mercado na 2019, pero e lo tuma algun aña mas prome cu laptop y celular lo cuminsa tin wi-fi 6 como standard.

KvK ta intercambia ideanan cu fraccion AVP

ORANJESTAD – Fraccion di AVP y miembronan di directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a reuni hunto recientemente. E reunion cu a ser pidi door di fraccion AVP, tabata pa elabora riba cifra cu a wordo publica door di Banco Central encuanto e encuesta riba e percepcion comercial.

E publicacion aki over e di dos kwartaal di 2018 ta indica cu e comerciante local no tin mucho confiansa den e ultimo desaroyonan y p'esey nan no ta haci inversion tampoco. Hopi a indica cu nan no ta registra ganashi den e ultimo periodo. E expectativanan cu ta reina no ta mustra positivo segun e encuesta.
Segun un comunicado di KvK, durante e reunion, AVP a indica cu 'informando pueblo cu nos ta den crisis no ta contribui na stimula inversionnan y tampoco ta duna confiansa na e consumidor' pa uza su poder di compra. Al contrario, e ta crea un panico y incertidumbre cerca e comerciante y tambe e consumidor.

KvK a indica cu a compronde di minister di economia cu e 'crisisheffing' ta algo temporario. "Gobierno ta trahando riba un reforma fiscal, pero AVP no ta mira e periodo cu a duna pa esaki como uno realistico." AVP a pidi pa KvK trece dilanti si KvK tambe ta experiencia e sentimento di e comerciante manera e encuesta di CBA ta indica. KvK a elabora riba e diferente formanan con ta duna oido na e comerciante.

Recientemente KvK a organisa un Town Hall Meeting, caminda cu diferente comerciante a bin dilanti y trece nan preocupacion cu e situacion socio-economico cu nan ta pasando aden. KvK tin tambe su White paper cu a ser presenta na gobierno y a base di informacion nobo y desaroyonan cu ta tumando luga lo sigui adapta e White paper, pa asina por sigui duna conseho al caso na gobierno.

KvK a indica cu semper e rol di KvK ta pa trece na gobierno e obstaculonan cu e comerciante ta confronta. Cu tur gobierno cu a sinta y sin excepcion, KvK ta purba trece esaki dilanti y ta aprecia ora cu logra pa e preocupacionnan haya oido. Asina tambe KvK a vocifera su punto di bista ora a wordo anuncia cu e 'crisisheffing' lo bay na vigor indicando cu no ta apoya e' crisisheffing', pero si ta di acuerdo pa laga esaki como un solucion temporario.

KvK ta tuma nota di e preocupacion treci dilanti den e reunion y manera semper lo hiba esaki dilanti cerca gobierno, pero na final e decision ta keda na gobierno si ta tuma e conseho di KvK. E situacion actual no ta faborabel y KvK a indica cu 'a duna e gobierno nobo aki e oportunidad pa ehecuta nan plan y awo a bira tempo pa trece mas claridad riba kico e solucion ta y con lo maneha pa baha gasto y hisa ingreso' den caha di gobierno.

AVP y KvK por wak bek na un reunion unda a trece 'claridad' di ambos banda encuanto e situacion y tin comprension mutuo pa e preocupacion. KvK lo sigui e desaroyo di cerca y lo mantene 'e comerciante informa' di tur desaroyo cu presenta, e comunicado ta finalisa.

Advertorial

Cashback Saturday a colecta 45.000 boter bashi di cerbes

ORANJESTAD - Diasabra ultimo, Tropical Bottling Co. y Balashi National Brewery a organisa nan Casback Saturday. Esaki tabata un oportunidad pa hende trece bek nan boter bashi di cerbes; Balashi, Chill, Hopi Bon y Hopi Stout y tambe haya chens pa mira y cumpra algun otro productonan di Balashi.

Den total 45.000 boter di cerbes bashi a wordo regresa na e planta. Cada boter tin un balor di 0.20 cen. Un pabien ta bay na Jaider Lo-Fang, kende a entrega mas boter cu tur otro hende anto a gana dies caha di cerbes. Ta gradici pueblo di Aruba pa scucha e mensahe y trece e boternan. Ta algo di aplaudi mirando cu di e forma aki tambe nos ta evita pa tin boternan ta circula den nos naturalesa y medio ambiente. Ta gradici un y tur cu a yuda haci e Cashback Saturday exitosamente posibel.

Tropical Bottling Co. ta haya importante pa corda pueblo di Aruba cu cada boter di cerbes tin e balor di 0.20 cen. Pues no tira e boternan di cerbes bashi afo y por fabor trece nan bek of na Tropical Bottling Co. mes, of na carryout y lo recompensa cada boter den cash. Balashi National Brewery ta e unico cu ta produci y distribui cerbes na Aruba cu ta uza boternan re- uzabel. Pues nan ta e unico compania sostenibel cu ta distribui cerbes na Aruba pa varios decada caba.





BONDIA ARUBA

Departamento di Asunto Social:

'Mester inscribi como buscado di trabou prome cu haci peticion pa bijstand'



ORANJESTAD - Bijstand ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordering Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88.

Den un comunicado, Departamento di Asunto Social (DAS) ta informa tocante procedura pa ricibi 'bijstand'.

Meta di DAS

DAS ta duna servicio social na e pueblo di Aruba. Nos ta yuda bo, yuda bo mes, pa asina bo desaroya y sigui crece. Nos ta yuda abo y bo famia awe, pa mañan bo por yuda bo
mes y ta independiente.

Bijstand

Ayudo pa medio di bijstand, ta un derecho cu un persona tin ora cu e wordo confronta cu cierto circunstancianan dificil den bida. E punto di salida ta cu si e salud di e persona ta permiti pa e por traha, e mester haci su maximo esfuerso pa busca un trabou prome. Yudansa di bijstand ta ser considera como un ayudo temporal.

Na momento di haci un peticion pa bijstand, e cliente mester acudi na Departamento di Asunto Social y ta pasa den un proceso di 'screening'. Si e persona ta apto pa traha y su edad ta varia entre 17 aña te cu edad di pensioen di behes e lo wordo manda di biaha DPL. DPL na su turno lo intermedia pa e por haya un trabou. Si no logra haya trabou e cliente mester bini bek Departamento di Asunto Social cu un prueba cu e ta inscribi como buscado di trabou hunto cu un schedule cu e fechanan cu e mester presenta na DPL.

Bijstand ta wordo duna pa famia y pa por yega na e suma di placa total cu e famia tin derecho riba dje ta tene na cuenta cu entrada y grandura di e famia. Ta calcula cuanto placa e famia tin derecho riba dje y despues ta desconta loke e famia tin como entrada conforme e categoria di entrada. Bou di entrada kiermen salario di trabou of side-job, huur, pensioen, alimentacion etc. Un famia no por bin na remarca pa mas cu e salario minimo.

Ley di bijstand

Na final Departamento di Asunto Social kier pone enfasis cu e sistema di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.